

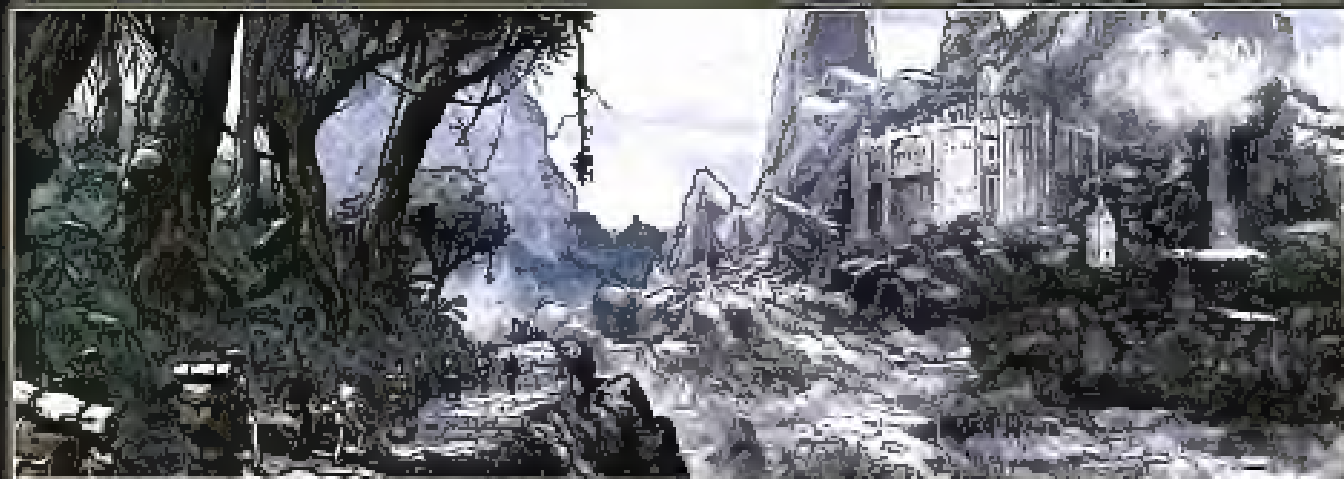
ALLAN QUATERMAIN y las minas del rey Salomón

1/2 *La aventura salvaje*









ALLAN QUATERMAIN y las minas del rey Salomón

1/2 La aventura salvaje

GUION ✦ DOBBS

DIBUJO Y COLORES ✦ DIAL D.

COBERTURA ✦ DIAL D.

TRADUCE ✦ DIEGUZO

MAQUETA ✦ CUIT

para E.R.G.

1800



«☛ Gracias a Juan-Luc por habernos permitido a Melidi y a mí apropiarnos de este relato de aventuras fuerte y atípico. Chapeau a mi compañero de ruta que me ha soportado durante este viaje audaz y peligroso. Qué más se puede decir si no es que siempre habrá, en cada uno de nosotros, un poco de Gord, de Henry... o de Quatermain.

Jadilb.

«☛ A mis amigos de siempre sin quienes la vida no habría tenido el mismo sabor, a Pirouette y Cacahérète, a mi homeboy Guy por todos sus consejos (y la bollería). Y finalmente gracias a Jean-Luc por haberme presentado al señor Olivier, y a Dobbis por... de hecho, no, él no :).

Umita.

☛ NOTA A LOS LECTORES

De Paltock a Crickford, de Poe a Burroughs, pasando por Conan Doyle o Kipling, el relato literario de aventuras del tipo *Lost World* ha permitido a los lectores de todos los países descubrir con fascinación las civilizaciones perdidas y extrañas costumbres. H. Rider Haggard ha sido uno de los primeros con «*Las Minas del rey Salomón*» en utilizar el principio de la exploración de regiones misteriosas sobre el suelo africano que ha llegado, como se dice, a ser un *best-seller*...

Lo que conocemos menos, es que este relato (basado en parte sobre el cazador de fieras Selous y que será también un modelo para el futuro Indiana Jones) habría sido rechazado en sus numerosas versiones por diferentes editores. ¿Por qué? Porque la narración era atípica bajo su punto de vista, que la escritura fuera más bien un tipo de estilo para derrotar a Stevenson en su propio terreno y que era rara en cuanto a una historia de esa clase por tener una lectura quasi-psicoanalítica.

Paranosotros, autores de esta adaptación que estimamos *feliz*, ¿qué son las Minas? Pues simplemente el retrato de hombres fuertes, blancos y negros (que son vistos como primitivos o heroas) sin lo políticamente correcto de nuestra época sino vistos a través del prisma del racismo colonial de la época victoriana. *Las Minas*, es una excepción contra el tiempo y la muerte por la cual nos hemos permitido una única extravagancia: hacer desaparecer ciertas secuencias demasiado redundantes que no tenían su lugar ni aquí ni ahora.

Dobbis.

No es fácil para mí tratar este periodo, al cual soy personalmente sensible. Sin embargo, es el filo de las adaptaciones, el personaje de Henry Rider Haggard pierde su singularidad al abusar de lo «políticamente correcto». Mi motivación en este proyecto era el devolverle su identidad, con los defectos que lo caracterizan. Si ciertas frases pueden ser elocuentes, no son más que el reflejo de esa época.

Umita.

Una colección dirigida por Jean-Luc Esch.

Basado en el relato de Henry Rider Haggard, «*Las Minas del rey Salomón*».

«*Las Minas del rey Salomón*» (1902)
«*Las Minas del rey Salomón*» (1902)
«*Las Minas del rey Salomón*» (1902)
«*Las Minas del rey Salomón*» (1902)

Traducción
20 años más tarde (1922)

Traducción (1922)

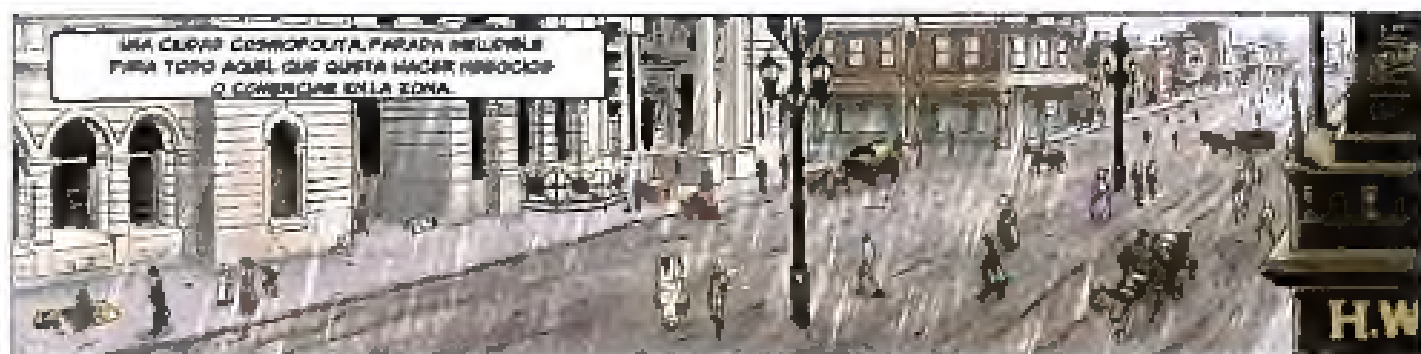
Traducción (1922)

Traducción (1922)

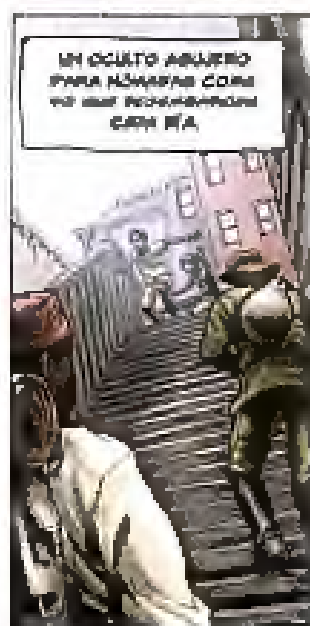
Traducción (1922)



CUATRO SIGLOS DE EVOLUCIÓN PERE
QUE FUE ANTES POR LOS
PÉREZ, MÉRITO DE PORTUGUESA



UNA CIUDAD COSMOPOLITA, PARADA INELUCTABLE
PARA TODO AQUEL QUE QUIERA HACER NEGOCIOS
O COMERCIAR EN LA ZONA.



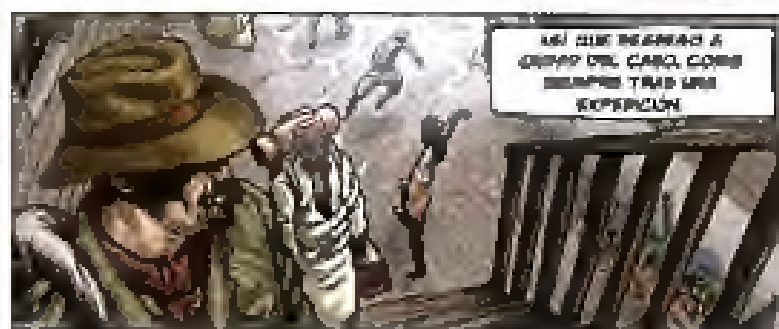
UN OCULTO ASUERO
PARA AQUELLOS COMO
VU QUE RECONSTRUYER
CON ELA.



COMO
NOV.



EN ÁFRICA HAY UN RINOCEROS "SI NO SABES A DÓNDE
VAS, REGRESA POR DÓNDE VAS VENIR".



ASI QUE REGRESA A
GUANO DEL CARO, COMO
SIEMPRE TRAS UNA
EXPERIENCIA



PARA VERER EL MUNDO OBTENIDO EN
UN CACERES, EN BARCELONA*, Y
PASAR ALGUNAS OTRAS

Y SIEMPRE
PENSAR EN
EL FUTURO.



AL FIN POR FIN, NO
PELUDAS SON MENORES
QUE EN CUALQUIER OTRO
LUGAR.



MEVA BOTO A MI
HABITACIÓN.

Y SI ALGUIEN
PREGUNTA POR MÍ,
ESTOY EN EL SALÓN.



¿UN IMPRENCIO?

NO.

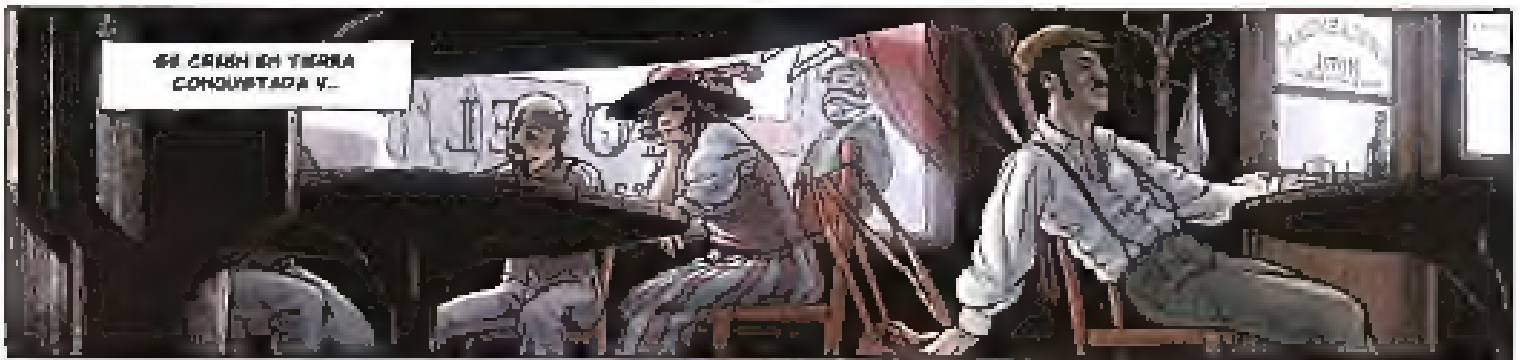


ALGO MAS FIESTIL.

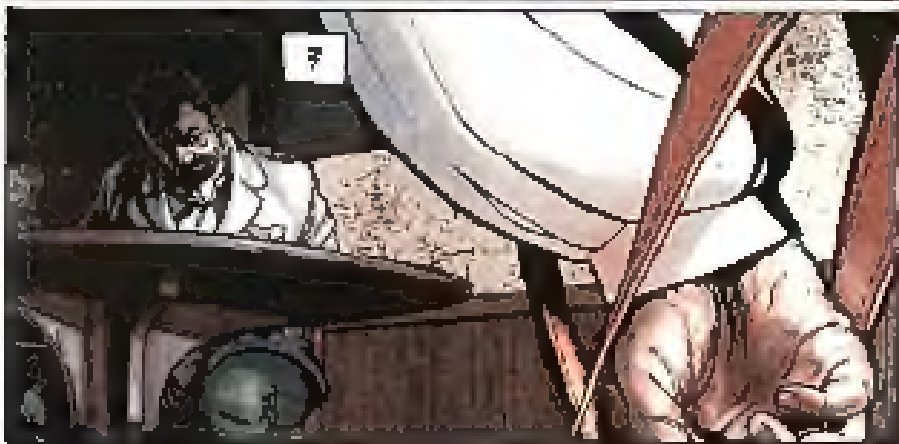


NO ME GUSTA LA
VIDA EN EL HOTEL.

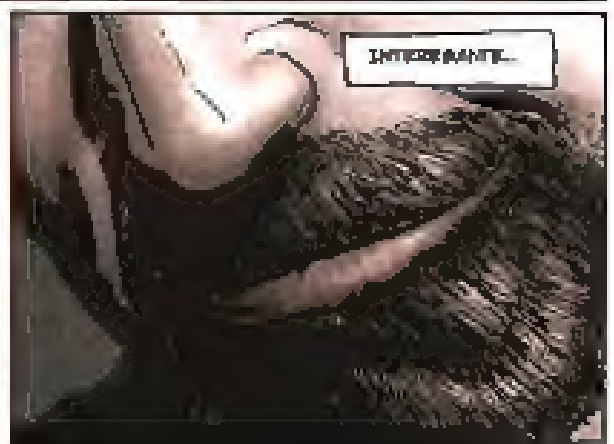
— AUNQUE SOY HUIO DE UNA
BUENA Y ANTIGUA FAMILIA, NO
TENGO DEMASIADO EN COMÚN
CON TODOS ESTOS EUROPEOS.



SE CRASH EN TIERRA
CONQUISTADA Y...



?



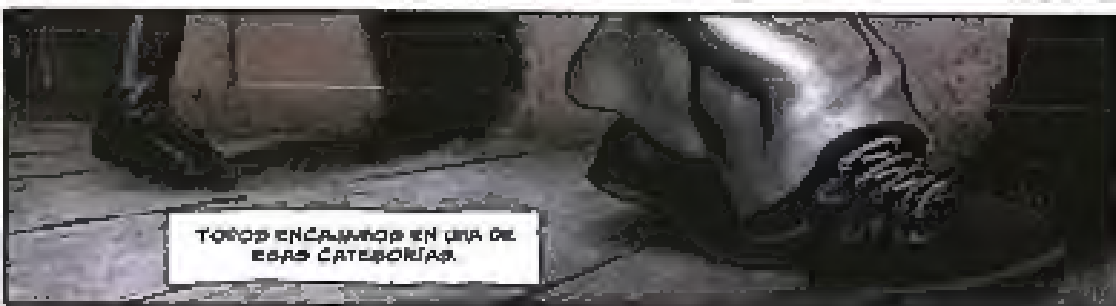
INTERESANTE...



DEPREDADES, PRESAS, BUTRES...



NO SIEMPRE EN LA EDA
NOSOTROS CREMOS.

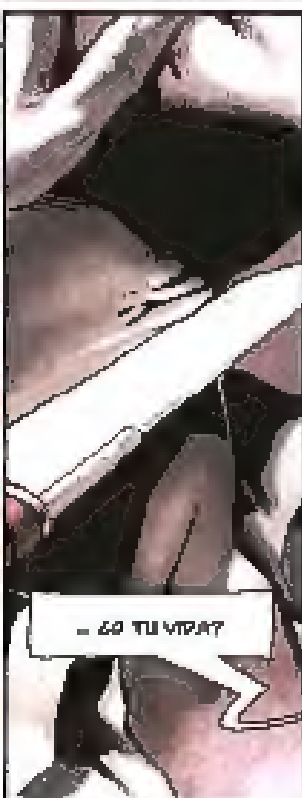


TOCOS ENCAMINOS EN UNA DE
ESAS CATEGORIAS.



TE DOY A BLENIR...

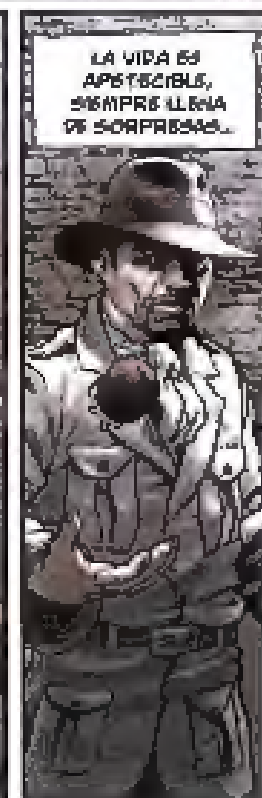
AGUERRO ENTRE
CAVALEROS...



- LO TU VIRAT?



BIEN GABA
ELECCION.



LA VIDA ES
APETECIBLE,
SIEMPRE LLENA
DE SORPRESAS.



- V
DECISIONES.



UNA VEZ ME FUE
CARGO DE LOS
NEGOCIOS, PERO
REGRESAR A DUBLÍN.

POR FIN.

AL ATARDECER PUSIMOS
RUMBO A NATAL, A BORDO
DEL DUNDEE.



CUANDO EL DUNDEE CASTLE
NOS PUDO LLEVAR A UNOS
CUANTOS DE SUS PASAJEROS.



... QUE DEBÍAN IR
DIRECTAMENTE A DUBLÍN.



ERAN LA CLIENTELA
HABITUAL, VIAJEROS
DE PLACER, HOMEBROS
DE NEGOCIOS,
DIPLOMATAS...

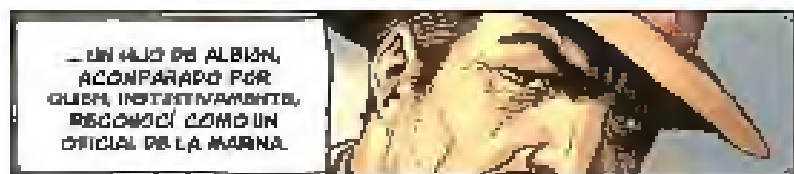
... Y OTROS QUE SE
SENTÍAN FUERA DE
LUGAR.



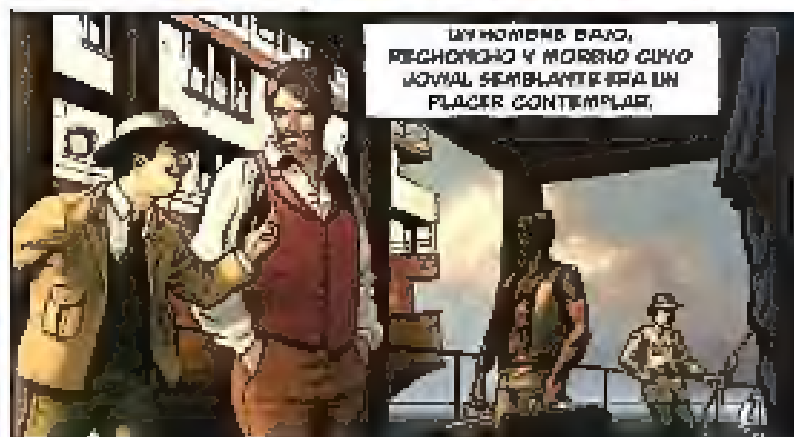
COMO EL BRANDILLÓN PIERCRODT QUE
ME HIZO PENSAR EN LOS HÉROES DE
LAS LEYENDAS ESCOTIAVAS.



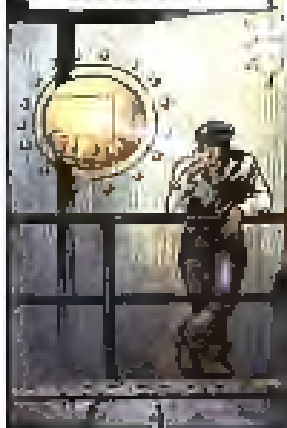
... UN NIJO DE ALBION,
ACOMPANADO POR
GUEN, INSTINTIVAMENTE,
RECONOCIÓ COMO UN
OFICIAL DE LA MARINA.



UN HOMBRE BAGO,
RECHONCHO Y MORRIDO CUYO
GOZAL SEMBLANTE ERA UN
PLACER CONTEMPLAR.



PERO FUE EN UNA NOCHE,
DURANTE LA CENA,
CUANDO ESCUCHÉ
SUS NOMBRES.



EL CABAYE DEL NORTE SE
LLAMABA SIR HENRY CURTIS Y
SU ACÓLITO ERA EL CAPITÁN
BOOD, UN VETERANO CAPITÁN
COMO ME ESPERABA.



SEN. CABALLEROS...

SI QUIEREN ESTREMECERSE ESCUCHANDO AVENTURAS
ÉPICAS DE CAZADORES Y AUTÉNTICAS HISTORIAS DEL
ÁFRICA SALVAGE, NO ENCONTRARÁN NADA MEJOR.



EN ESTA CASA ESTÁN EN
BIENAS MANOS...



... NO HAY NADIE QUE PUEDA
SOLAR A LA JET MOCOSIDAD
QUE EL CAZADOR QUATERMAN.

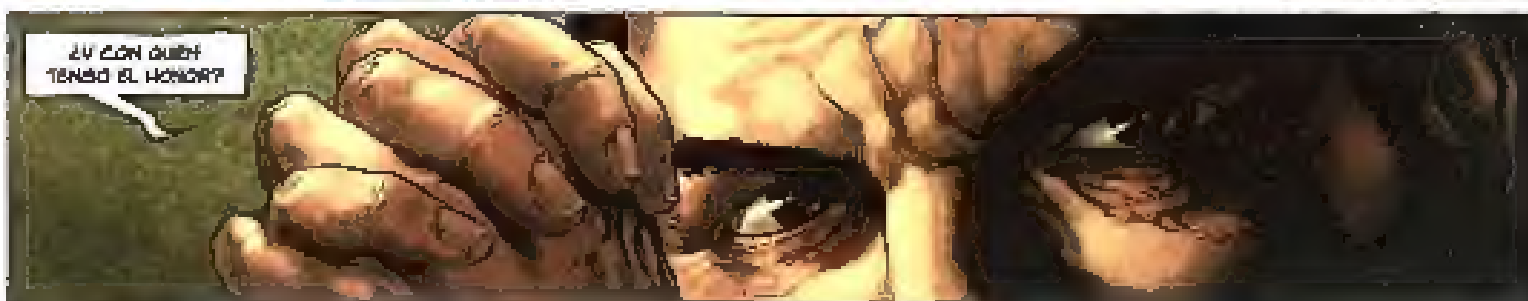


DISCÚPTME.



¿SU NOMBRE ES ALLAN
QUATERMAN, SEÑOR?

¿Y CON QUIÉN
TENGO EL HONOR?



¿ESTUVO USTED AL NORTE DE
TRANSMAL* HACE DOS AÑOS?

EN BANANWATO, SI.

¿COMERCIO?

¿POR QUÉ SI NO,
CAPITÁN?

ALLÍ VENDÍ UNO DE MIS MAYORES
CARGAMIENTOS.

EN AQUEL
ENTONCES
CONOCIÓ A UN TAL
SEÑOR QUINTERO,
¿VERDAD?

LE RECUERDO,
SI.

HACE UN TIEMPO
UN ABOGADO
ME BUSCABA
FRECUENTANDO
POR EL.

QUERÍA SABER QUE HABÍA
SIDO DE ÉL.

SEÑOR
QUINTERO.

LE SU
RESPUESTA.

EN SU CARTA EXPLICABA QUE
EL SEÑOR SEÑALABA PARTO
DE BANANWATO HACIA LA
TIERRA DE LOS MATABLES*

Y QUE DEJÓ TODO SU
EQUIPO Y CONTINUÓ A PIE.

EQUIPO QUE HABÍA
VENDIDO Y QUE USTED
VOLVIÓ A VER EN OTRO
LUGAR.

¿ES ESO CIERTO?



ES CORRECTO, EN
EFECTO, ME HEY.



ES MI TURNO DE HACER
PREGUNTAS.

¿POR QUÉ ESTÁN
TAN INTERESADOS
EN DOS HOMBRAS?



UN HOMBRE OBSesionADO
CON EL CONTINENTE TANTO
COMO PARA ABANDONAR SU
VIDA POR ELLO.



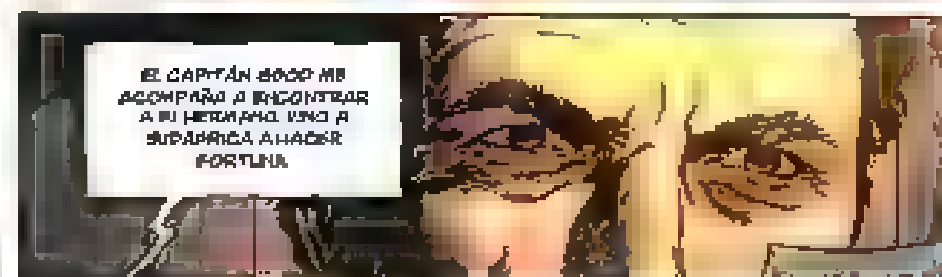
HERALDES MI
HERMANO.

CON MUCHA LAMENTABILIDAD
TUVE UNA DISCUSIÓN Y AL QUE
TIENE HABER PERDIDO PARA
SIEMPRE TANTO MENTAL COMO
FÍSICAMENTE.

MIR.



EL YA DECÍA VO
QUE SE DESOLUPA
FAMILIAR, PERO
NO CONSEGUÍA
RECORDAR A QUIÉN
SE PARECÍA.



EL CAPITÁN BOOD ME
ACOMPANÓ A ENCONTRAR
A MI HERMANO, UNO A
SU FORTUNA AHACER
FORTUNA.



¿CÓMO SE DESOLUPA PUEDE SER LOS
DETALLES DE SU ÚLTIMO VIAJE.

CLINTON
TORG. FOR FAYOL

WALE

QUE BUSCA SU LIBERTAD, SU PAZ
DE LLEGAR A UNA TIERRA A
LA QUE NINGUN HOMBRE BLANCO HA
ALLEGADO ANTO Y SALVO

QUERIA VERSE A
LAS 12:00 PM EN MI CASA
DE CHANTRES DEL PAV
BOLSON, A LAS 10
SOLD UN PORTAFOLIO
HABIA A UN PAGO
HACE 300 DIAS.

NO VAY A
CONTARLES COMO
CONFESES EL
ÚNICO DOCUMENTO
QUE HABLA DE
UNA A SERVICIO
DEFENSIVO

PERO SE QUE EN HERFANO
TUNO PRITO EN COMANCEN
A UN BECHILADE QUE
CENTRO PARA QUE
ACOMPAÑARE COMO UNA

UN CHLO QUE
NO PABLO NUN
INTELIGENTE PARA SER
NATIVO.

▲ 4月25日 己卯日 庚申
 戊戌年 庚申月 己卯日 庚申

NÃO JURE VAMOS EM BUSCA DE
ALGO MELHOR MAS VALGAMO!

IDENTIFIERS: A PATRON
 QUEBRE HACER CONTINUA EL LAD
 FORTANAS DE SALONON

THE LOS ANGELES SE COME ALLO CHE
CHIE DI QUESTO CARABINIERE

SOLO ENCOUNTERARON LA MUJERTE EN
AQUELLA DESERTION MADA MAD.

¿QUÉ QUIERE DECIR UN DIA
TODOS TEMAMOS QUE MORIR.
MEJOR HACER ALGO BUENO
ANTES DE QUE SENO OCURRA.

HASTA
LA VISTA



¿QUÉ QUIERE DECIR UN DIA
TODOS TEMAMOS QUE MORIR.
MEJOR HACER ALGO BUENO
ANTES DE QUE SINO OCURRA.

HASTA
LA VISTA

Just PULL UP and SHOOT, JACK!

YON A PARTE UNA NOTA
PARA TU PATRÓN DABLA
CUANDO ME ENCONTRES A
MAYAT

LE HUBO ESCRITO ALGUNAS INSTRUCCIONES
DE CÓMO LLEGAR HASTA LAS NIEVES DE
LAS MONTAÑAS SIBÉRIAS.

NO SE LA DES HASTA ENTONCES.
PUEDO QUE QUIERAN HACERME
PROBLEMAS Y NO DESEO QUE ME
INTERROGUEN.



QUANDO SE LA DEDICÓ QUE S'HA ANS INSTITUCIONAL.



L'ENTENDEZ-VOUS?

Y AHORA LÁRGATE, MARABAN!
TE CARAVAN! SE HA ALEJADO
BASTANTE

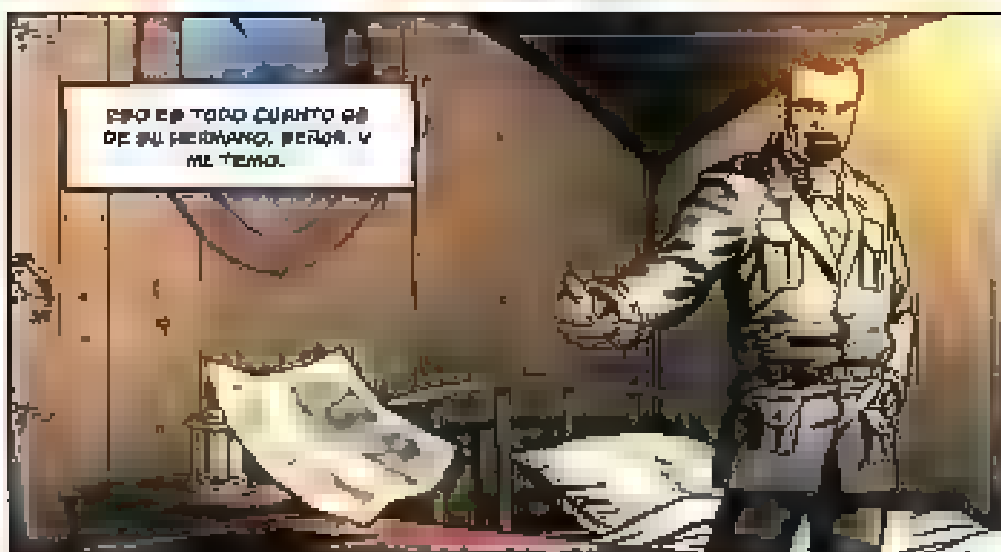


ESTO ESTABA A 7.000 KILOMETROS DE
DAMASCUS, DONDE NOS ENCONTRÁRAMOS.



JIM HABÍA CONOCIDO A UNA MUJER QUE
JUGÓ DESDE ADENTRO JUEGA CON SU HIJO.

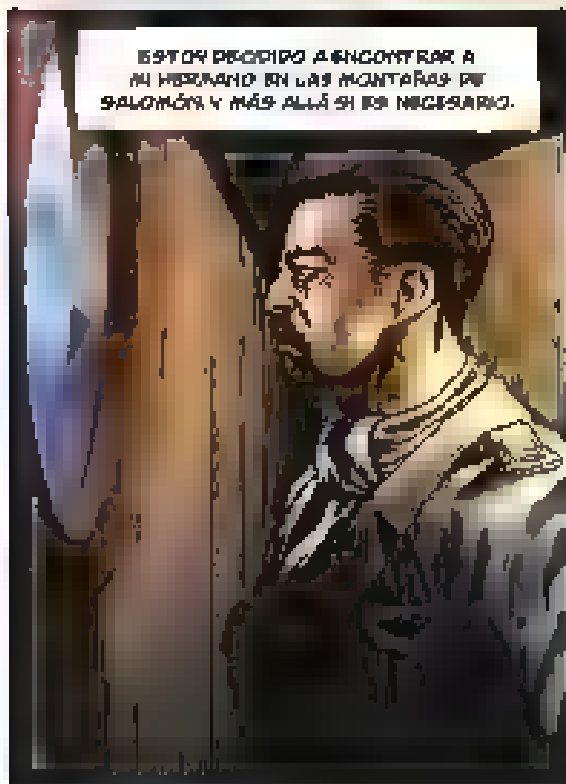
ELLA LE CONÓCÍO LO DE
LOS PLANETAS.



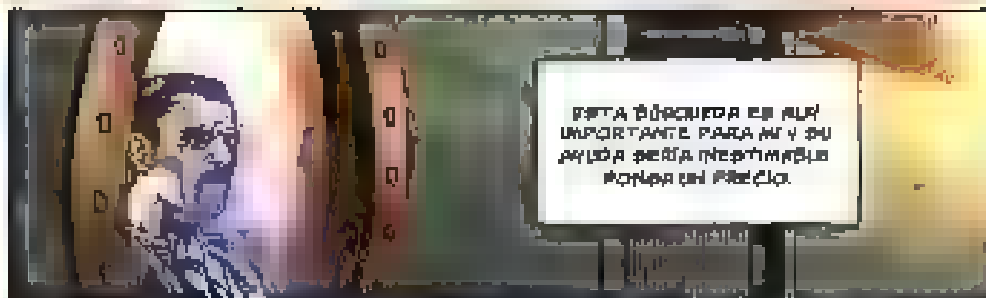
ESTO ES TODO CUANTO SE
DE SU HERMANO, BEGHA. Y
ME TEMO.



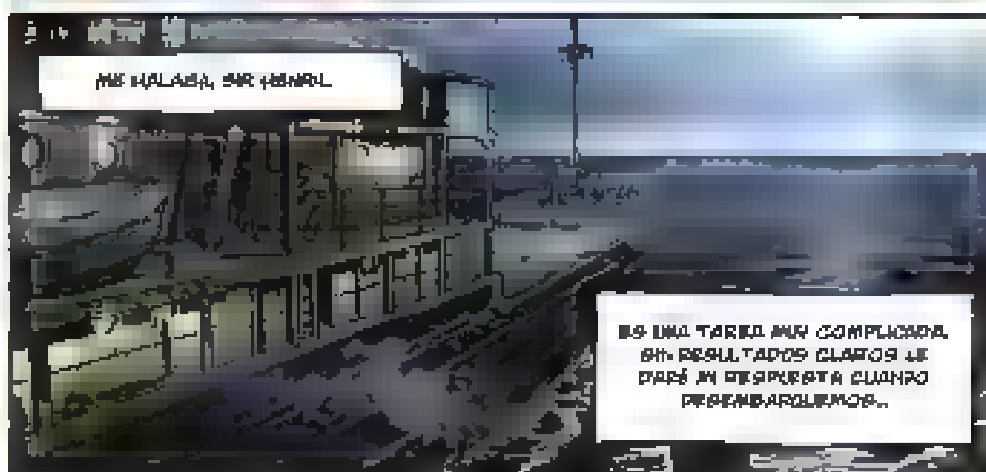
PERO QUEREMOS
SUS TEMORES NO VAN A
DISMINUIR.



ESTOY DECIDIDO A ENCONTRAR A
MI HERMANO EN LAS MONTAÑAS DE
SALOMON Y MÁS ALLÁ SI ES NECESARIO.



ESTA BÚSCADA ES MUY
IMPORTANTE PARA MÍ Y SU
AYUDA SERÍA INESTIMABLE
PORQUE UN POCO.



ME MALABA, SR. HENRI.

ES UNA TAREA MUY COMPLICADA.
SIN RESULTADOS CLAROS LE
DARÉ MI RESPUESTA CUANDO
DEBAMOS EMPEZAR.

DURBAN, CUATRO
DÍAS MÁS TARDE.



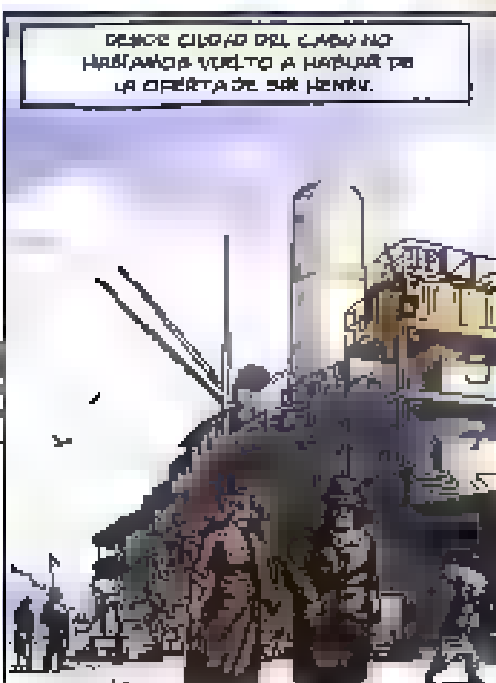
UNA DE LAS NOCHES MÁS
HERMOSAS QUE SE PUEDEN
VER EN SUDÁFRICA.



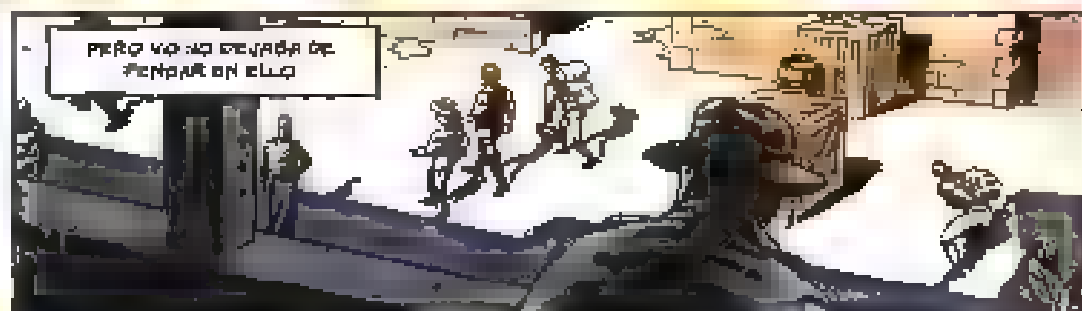
ACOMPANADA DE UNA BRISA MARINA QUE TRAE
INCREDIBLES AROMAS A ESPECIAS.



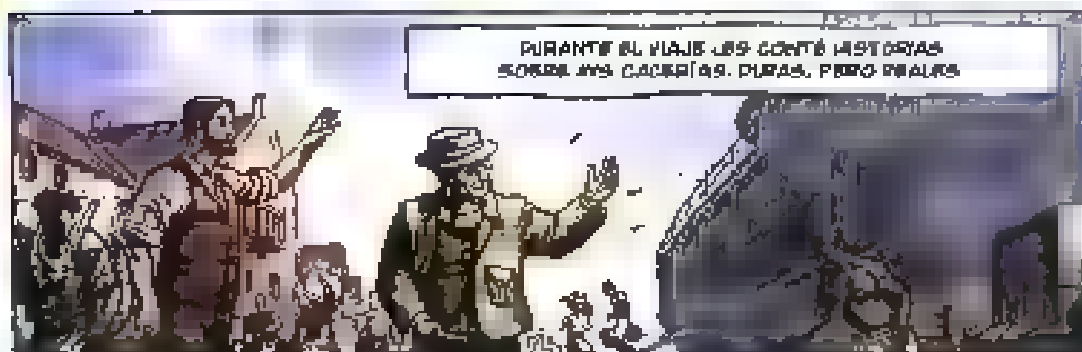
DESDE CIUDAD DEL CABO NO
HABÍAMOS VUELTO A HABUAR DE
LA OPERA DE SAN PENTU.



PERO VO LO DEJABA DE
PENSAR EN ELLO



DURANTE EL VIAJE LES CONTÉ HISTORIAS
SOBRE MIS CAZERÍAS. DIFÍCILES, PERO REALES.



A UN CAZADOR LE OCURREN
TANTAS COSAS INCREDIBLES.



... QUE LAS HISTORIAS MÁS IMPOSIBLES
ESTÁN MÁS LEJOS DE LO QUE REALMENTE HA
PASADO.



AQUELLA
PROPOSICIÓN

NO HABÍA NINGÚN MÁS QUE
SOÑAR CON DIAMANTES
DESDE NUESTRA PRIMA
CONVERSACIÓN.

PERO LA EXPOSICIÓN
PARECÍA SER
MUY PEQUEÑA,
ESPECIALMENTE JUNTO A
MONTES INFINITOS.

CON PRECANDO, NO
LO HEBERÍA.

PERO LOS ARGUMENTOS
FRANCOSES DE BIENVENIR
ERAN BASTANTE TENTADOROS.

CON AQUEL DINERO
PODRÍA RESCATAR
EL FUTURO DE MIS
HIJOS.

ASÍ QUE LES PUSE A CENAR EN
MIS TIERRAS.

PARA EXPOSERLES LAS CONDICIONES
DE UNA BUENA COLABORACIÓN.



¡BIENVENIDOS,
CABALLEROS!

DECIDI A MIOS HUÉSPITES EN UNA CABAÑA
ENTRE MURAJOS Y ÁRBOLES DE MANGO.

EL DÍA TRANSCURRIÓ PERFECTO Y SIR HENRY,
COMO UN VERDADERO CABALLERO, NO HIZO LA
PREGUNTA QUE LE RECONCOMA POR DENTRO...

HASTA QUE FUE EL
MOMENTO ADECUADO
PARA ELLO.

¿HA PENSADO EN MI
PROPUESTA, GUATEMALA?

EN EFECTO,
SIR HENRY.

Y ACEPTO
ACOMPANARLE.

¿POR QUÉ
SIEMPRE LOS PENSOS
QUE ENCONTRAMOS?

¡POR LA
EXPEDICIÓN!

¡POR MI
HERRAJE! ¡TE
ENCONTRAREMOS
CON VIDA!

LE BUSCARE,
GUATEMALA.

¡PORQUE
ASÍ COMO NOS
TODOS TENEMOS
SU PRECIO.

PERO HANBY LE
SERVIRÁ FALCAMENTE
HASTA EL FIN DE
ESTA AVENTURA.
A MENOS QUE UN
ACCIDENTE NO LO
IMPIDA.



A CAMBIO, TODOS NOS
BASTARÁN SUPERABASTOS
Y EL BENEFICIO DE LA EXPLORACIÓN
SERÁ COMPARTIDO ENTRE
EL CAPITAN BOOB Y YO MISMO.



PERO TENDRÉ ASESINADO UN DOCUMENTO NOTARIAL QUE ME OTORGA UN
ANTICIPA Y UNA PRESTACIÓN DE CINCO AÑOS PARA MI MUJO HARRY



ESTÁ ESTUDIANDO
MEDICINA EN SONDRIO Y
QUIERO AYUDARLE HASTA
QUE PUEDA GANARSE LA
VIDA POR SI MISMO



ESAS SON LAS CONDICIONES.



EN CUANTO AL VIAGE,
CAVALEROS...

HONESTAMENTE NO CREO
QUE VOLVAMOS CON VIDA.



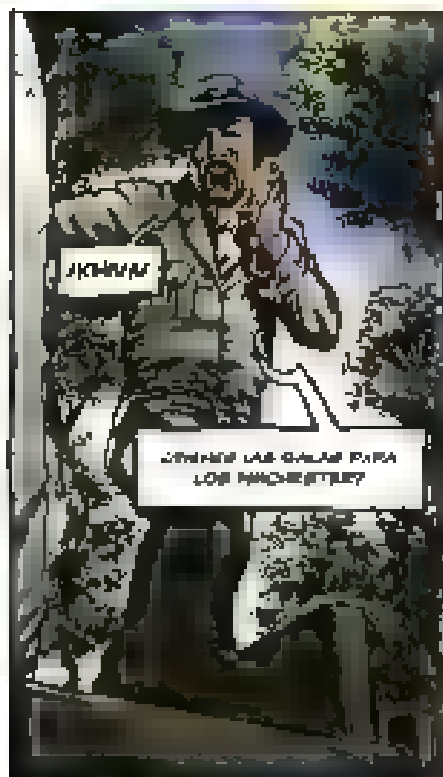
PERO SI ES NUESTRO DESTINO
MORIR EN LAS MONTAÑAS DE
SALOMON, QUE ASÍ SEA





TENEDOS UN TRATO,
CENTENAL. PREPARATE EL VINO.

PARTECELOS TAN PRONTO COMO
CADA QUE ESTADOS LISTOS.



JUAN

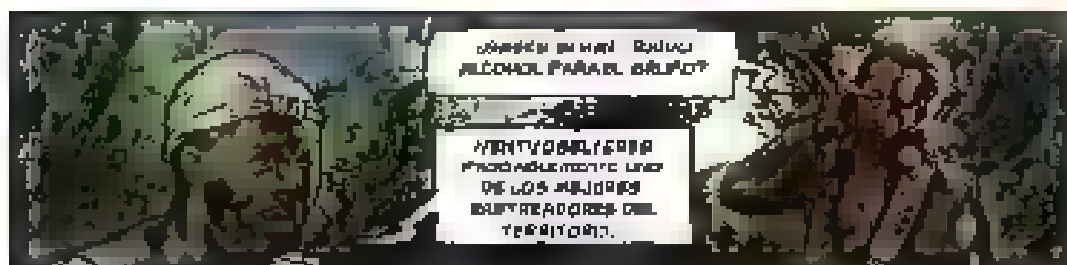
¿TENDRÁS LAS CULAS PARA
LOS HACHISTAS?



¡JA, PATRON
LA TRAGO



NO NOS OLVIDAMOS EN NINGUNA
ALCO ES ALCO



¿CÓMO PUEDO DAR
ALCOHOL PARA EL GRUPO?

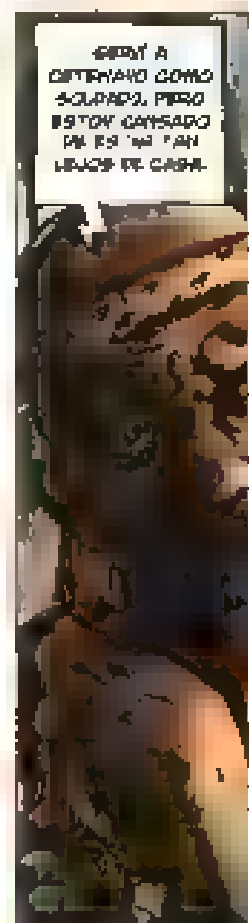
¡ENTENDIENDO
PROBABLEMENTE UNO
DE LOS MEJORES
SURTIDORES DEL
TERRITORIO.



“¿DÓNDE MANTEN
LOS OJOS ABIERTOS?
¿REALMENTE VEMOS CON
LA EXTERIOR?”



¡PÉLO CON UNA BOTELLA DE RON, NO CONOZCO A
NADIE Y EL JEFE LO SABE, CREME





LO QUE ME PARECE
SOSPECHOSO ES QUE NOS
OFERZCA SU AYUDA SIN PEDIR
NADA A CAMBIO.



SOLO PIDE
CONDA POR SUS
SERVICIOS.



QUE QUIERES VALIENTE
Y QUE NO NOS
ARREMPENTAMOS DE
LLEVARTE.



¿QUE?

NO. EN
REALIDAD
COMO TU
PODRAS
CONOCER LA
DIFERENCIA.



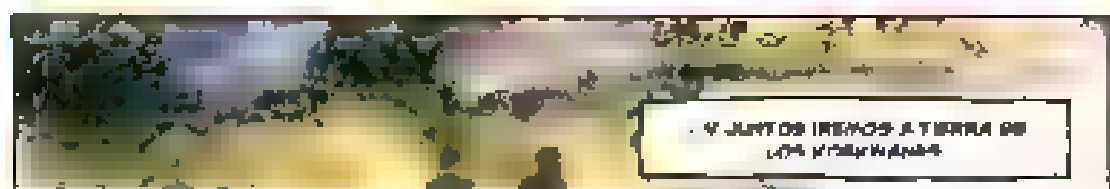
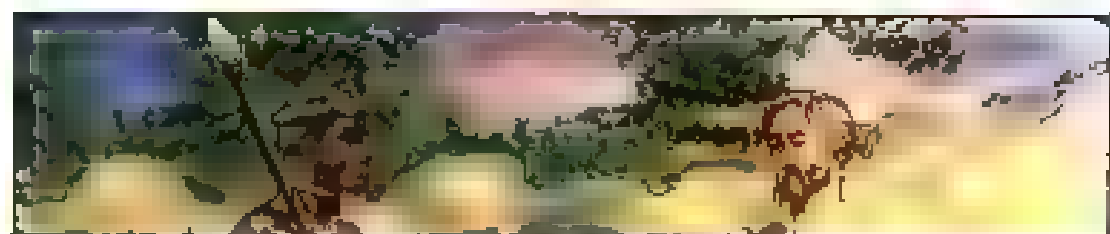
GUATEMALA, DESDE
QUE ACEPTO SU
OFERTA Y LE TOMO A
MI PAREJO.



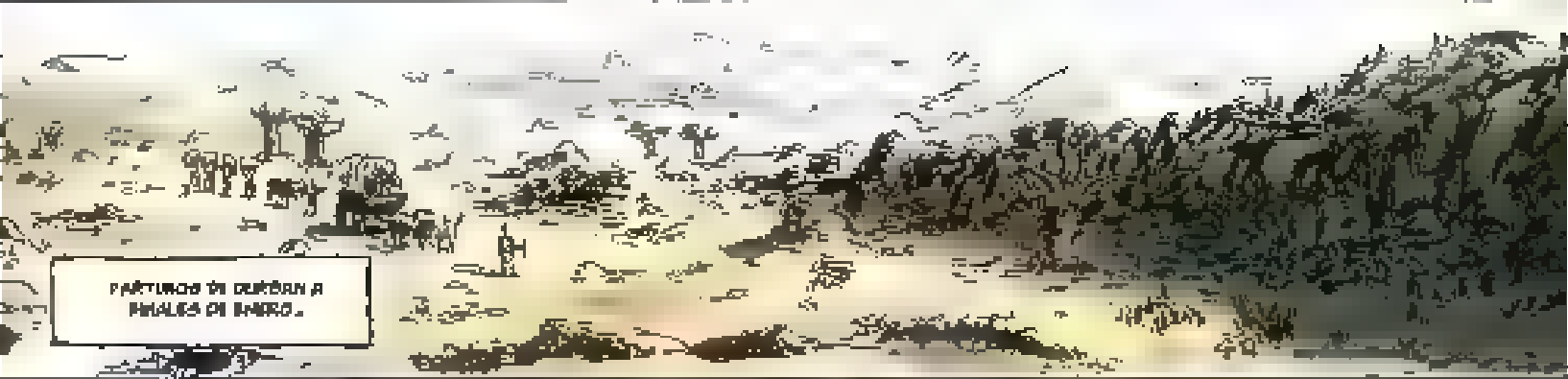
DE ACUERDO.
ENTONCES VA
ESTÁ.



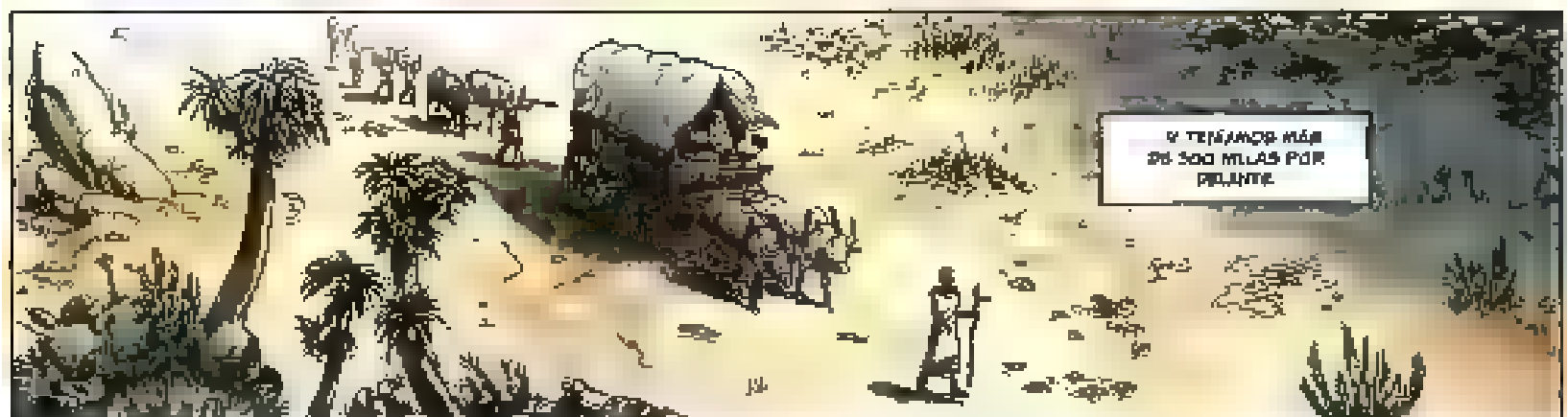
SOMOS MUJERES
USTED Y VO.



Y JUNTOS IRAMOS A TIERRA DE
UNA MUJERES.



PARTIDOS DE DEBORN A
FINALES DE ENERO.



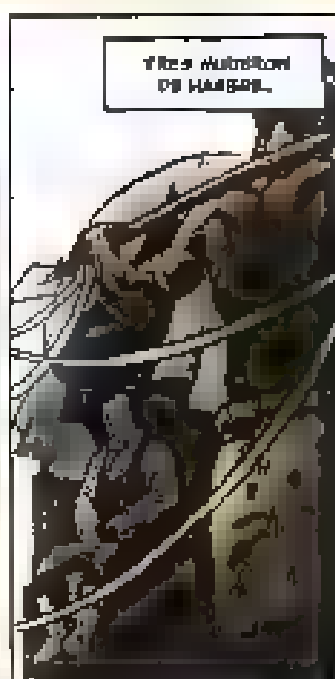
Y TENÍAMOS MÁS
DE 300 MILES POR
DELANTE.



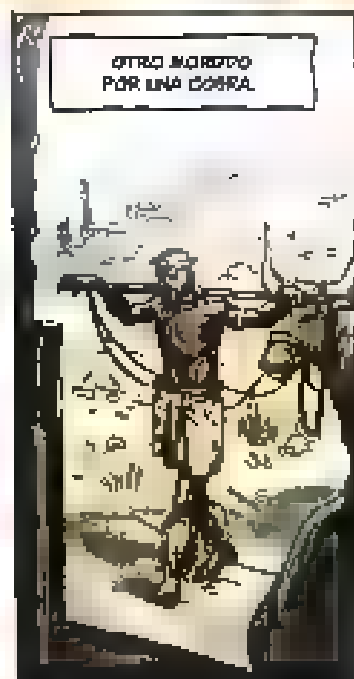
A MEDIADOS DE MAYO
LLEGAMOS AL PUEBLO DE
SHANDA.



DE LOS VEINTE BUEYES CON
QUE CONTÁBAMOS, SÓLO
QUEDABAN DOCE.



TRES AUSTRALIAN
DE HAMBRE.



OTRO MORRIDO
POR UNA COSA.



CON OTROS ENFERMADOS
POR COMER PLUMES
VERDEGAS.



PERO PERO A TODOS EROS
CONTRATIEMPOS, RENOVAR LA ALERGA
Y ESTABAMOS LUNOS DE ENFERIA

ERAN LOS TUMPOS QUE
ABANDONAR HUBIERON
PARADO CAROLINATO

ADENTRABAMOS LEJOS DE LAS
TIERRAS DE LOS NATIVEL

Y TUMPOS QUE CONTINUA
UNA DOCENA DE PORTABOQUE

MEJORES CAMINADO DURANTE DOS DIAS HUBIERON CUANDO LLEGAMOS A
UN TERRENO FRONDOSO Y CUBIERTO POR ARBUSTOS.

AL LLEGAR POR EL LECHO DEL RIO, SORPRENDIMOS A
UNA MANADA DE JIRAFAS.

QUE PARTIERON
AL GALOPE CON SUS
EL RANCHO NATIVEL. JIR.

ES ANTES POR EL NO DEJARON LEJOS
PARA NUESTRA ARMA, PERO SORRINO



DESDE AQUÍ, EL BOOD TUVO UNA GRAN REPUTACIÓN ENTRE LOS NEGROS



JAVEE!
BOUGHANI

BOUGHANI



PUES LOS NEGROS ENTONCES SE DIERON A LA TAREA DE HACER SEÑALES Y DESEÑAR EL MAPA



FUE UNO DE
LOS MEJORES



UNO COMO UNO
BOOD SE DESVIÓ
NOTICANDO ALGUNAS
SEÑALES Y LO NOS
GUARDÓ A OTRAS



A EL UNO SE FUE
RESPECTO. EN LA DISTANCIA
QUEDÓ EN SUS PENSAMIENTOS

COMO SE PUEDE
VER ESTE MUNDO.

EN MEDIO DE AQUEL PARA NO
SALVAR. SIN MENOS CASH
OVIÓ A SU HERMANO.

O AL MENOS DURANTE LOS
PRIMOS MOMENTOS.

CONCENTRACIÓN EN SILENCIO.

NO SE PUEDE A UN ELEFANTE
COMO A UN CONEJO.

ESTAMOS EN
CONTRA DEL
VIENTO. VAMOS.

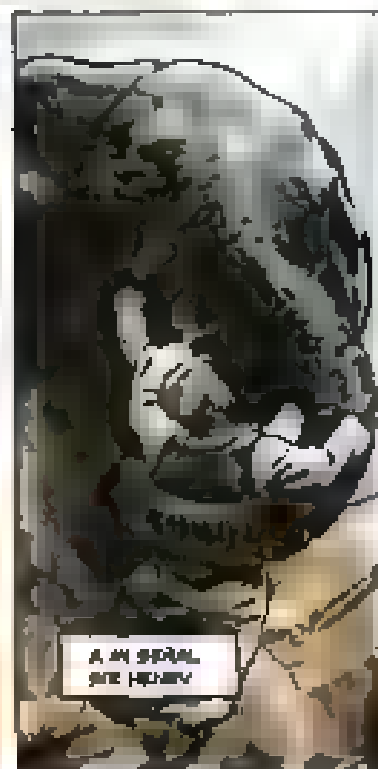
¿DÓNDE
ESTÁ
EL ORO?

¿DÓNDE
ESTÁ
EL ORO?

DEL OTRO LADO
AQUELLO. JAMA. KUNUT.

BOUNAN
HABLA MUY
ALTO.

CLIC



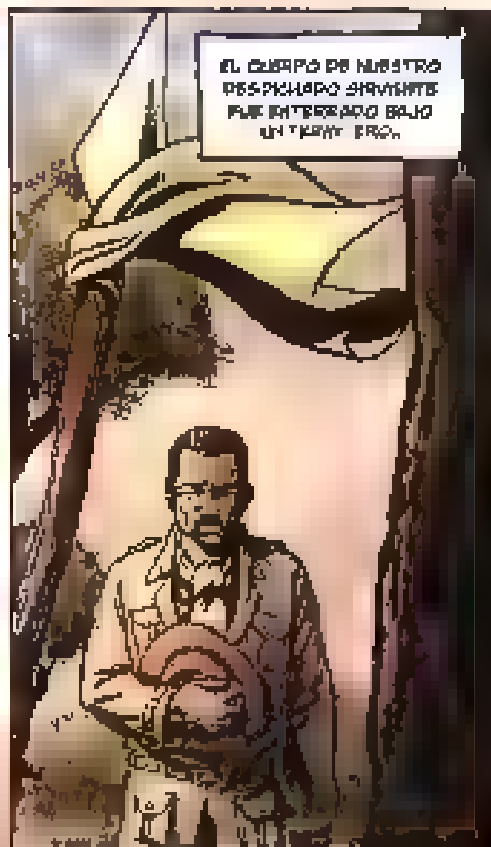
HOS LLEVÓ DOS DIAS. MATAR NUEVO
ESFANTES, LIMPIARLOS Y ENTERRAR SUS
COLUMLOS EN LA ARENA.



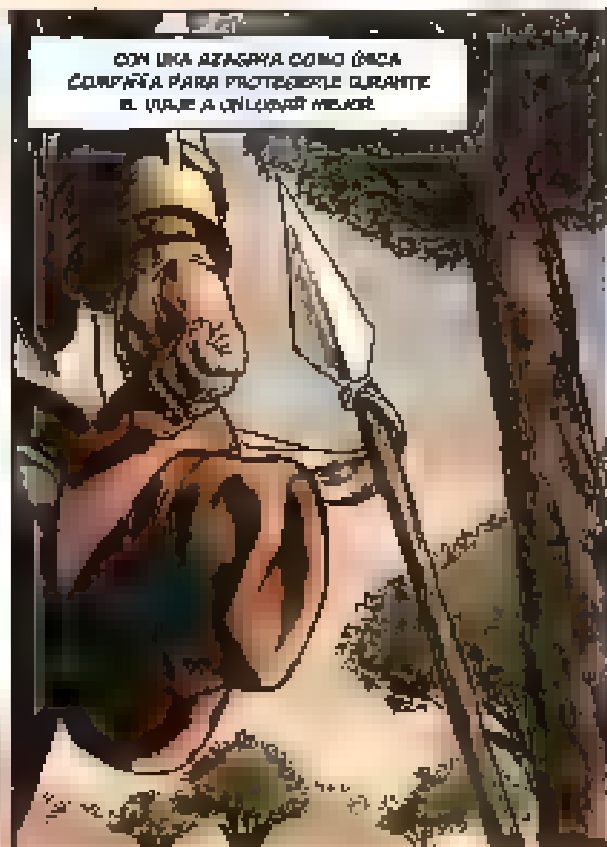
PERO NO
EMPLEAMOS TANTO
TIEMPO EN PENSAR
EN LA MUERTE DE
NUESTRO



EL CUERPO DE NUESTRO
DESCHUADO SHIVANTE
FUE ENTERRADO BAJO
UN TRONCO DE ÁRBOL.



CON UNA AZACARERA COMO ÚNICA
COMPAÑÍA PARA PROTEGERLE DURANTE
EL VIAJE A UN LUGAR MEJOR.



¿Y A
NOSOTROS?

¿QUÉ PASA A
PROTEGERNOS?



FINALMENTE LLEGAMOS AL PUEBLO
DE SITUAÇÃO. UNA ALDEA MISERABLE A
ORILLAS DEL RÍO LONGBRIDGE.





UNAS POCAS CASAS DE NATIVOS, ALGUNOS
COMBALES PARA ANIMALES Y UNOS CULTIVOS EN UN
VAL ESTERIL.



QUEL POR
NUESTRO
VERDADERO
PLAN DE
PARTIDA.



NOU CAYÓ EN SUS MANOS EL
DOCUMENTO ORIGINAL SOBRE
LA EXPLORACIÓN DE LA QUE DE
CABLA, SIN MENOS.



ENCONTRÉ A UN PORTUGUÉS, DESCENDIENTE
DE UNO DE LOS
ADVENTUREROS QUE LLEGARON
A LAS TIERRAS EN 1540.



Y LE ENTENDÍ
PROFUNDAMENTE
PARA QUE LOS
CHACALAS NO
PUDIERAN
DESTRUIR SUS
VESTIGOS.



SU ENCUENTRO HASTA DEJÓ
EL MAPA CON SU PROPIA SIGNA
ANTES DE MORIR AL PARAR EN
UNA CUEVA.



GRACIAS A SU LEEA,
SEGUIMOS EL OBJETIVO VUELTA
A LA CIVILIZACIÓN.

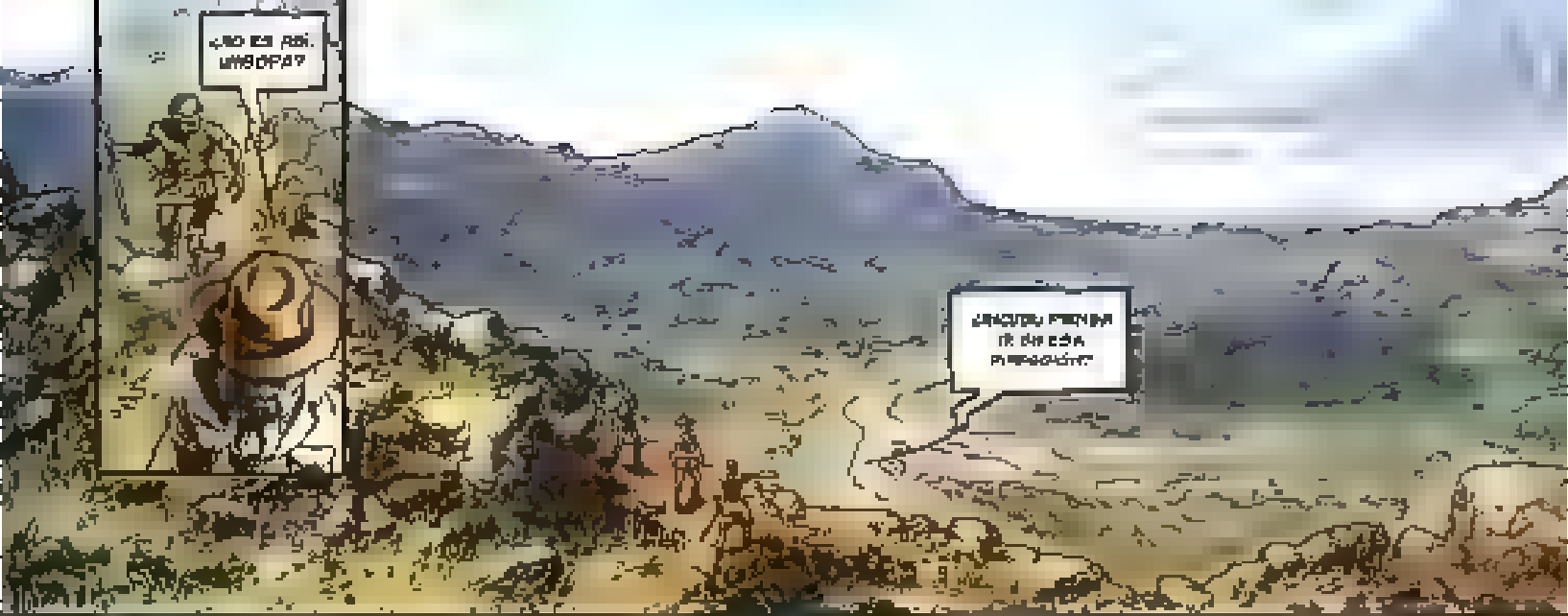


ES UN CAMPO
CUBIERTO DE
CADÁVERES.

SE LEVANTÓ EN LA
VIA QUATERNAL
Y ESTOY PREPARADO
PARA ENCONTRARLO
EN TIEMPO.

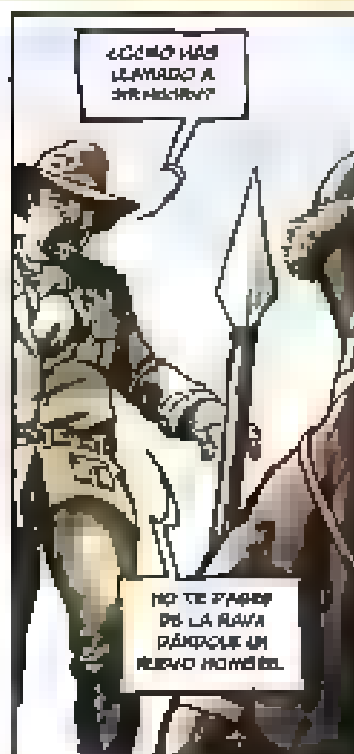


HARE CUANTO ESTE EN MI
MINDO PARA ANIMARLO.



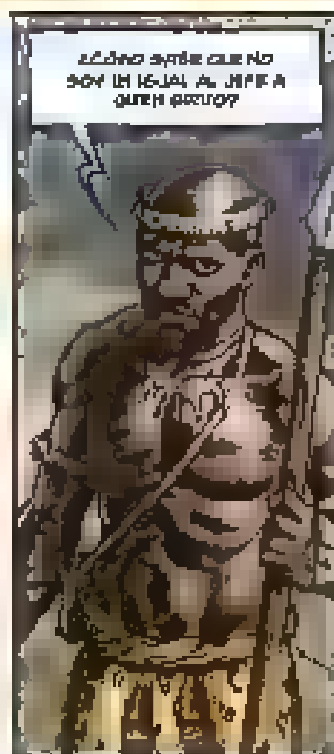
¿NO ES ASI, UNO O PA?

CRACRU PIERDE
TE EN ESA
PARAGUAY

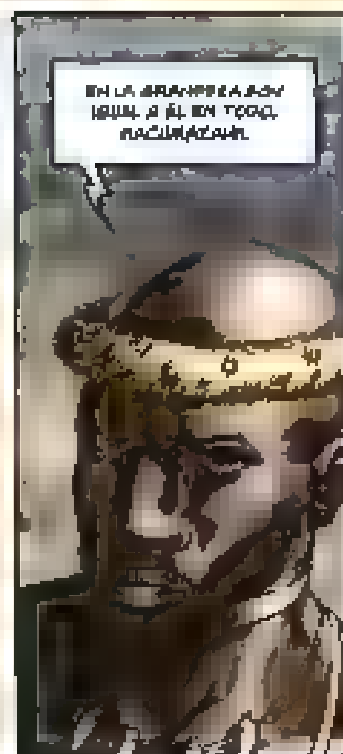


¿COMO HAS
LLAMADO A
ORINDU?

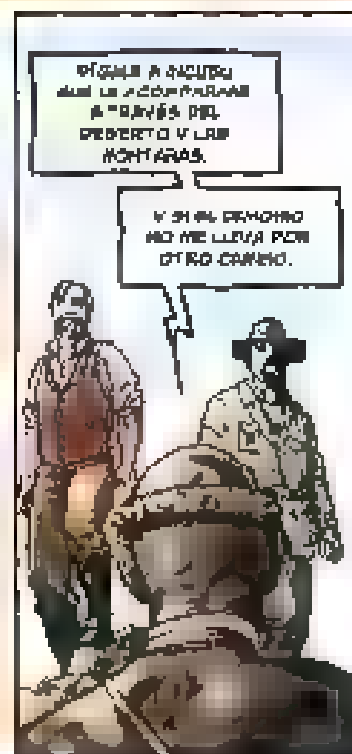
NO TE FAMES
DE LA RAYA
DÁNDOLE UN
NUEVO NOMBRE.



¿CÓMO SABES QUE NO
SOM UN IGUAL AL JEFE A
QUEH ORINDU?



EN LA GRANDESA SON
IGUAL A EL EN TODO,
NACIMAZAH.



OTRUE A CRACRU
QUE LE ACOMPAÑAN
A TRAVÉS DEL
DEBERTO Y LAS
MONTAÑAS.

Y SI EL ORINDU
NO ME LLEVA POR
OTRO CAMINO.



ESTARÉ CON EL CUANDO
LLEGUEMOS A LA TIERRA DE
LOS HECHICEROS

SAES COSAS
BODE LAS QUE NO
CONOCEROS HADA.



PRONTO PODREAS
EVALUAR SU
LEALTAD



A LA VUELTA DEBEMOS
LEVANTARLOS DEL CAMPAMENTO.



ME VUELVO PARTIR POR
PRONTO HACERSE
CARGO DE TODO LO QUE
DEBE SER ASESINADO.



ME SUGIERA NOS QUEJAMOS
MÁS DE SU SUFICIENTE.

EN ESTAS LATITUDES ES MEJOR
CARGAR CON LO INDISPENSABLE
PARA MANTENERSE VIVIENTES.



TUVE QUE CONVENCER A LOS NATIVOS DE QUE
LOS RECONSTRUYERAN EN ESTE LUGAR.

CHISARON CON EL EQUIPO Y
EL ANIM DURANTE TODO
EL CAMINO.

CON TUSCOS REFORZAR NUESTROS MANTENIMIENTOS
DE ALIMENTACIÓN DE LOS FACTORES.

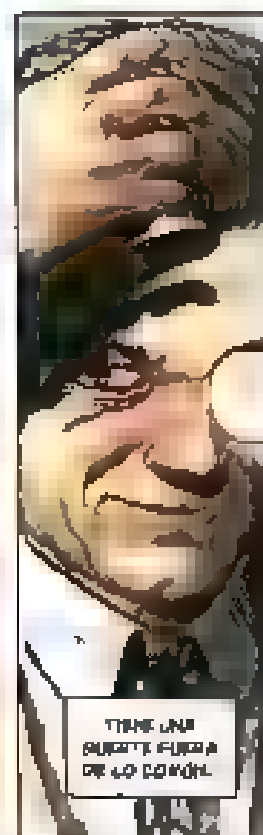


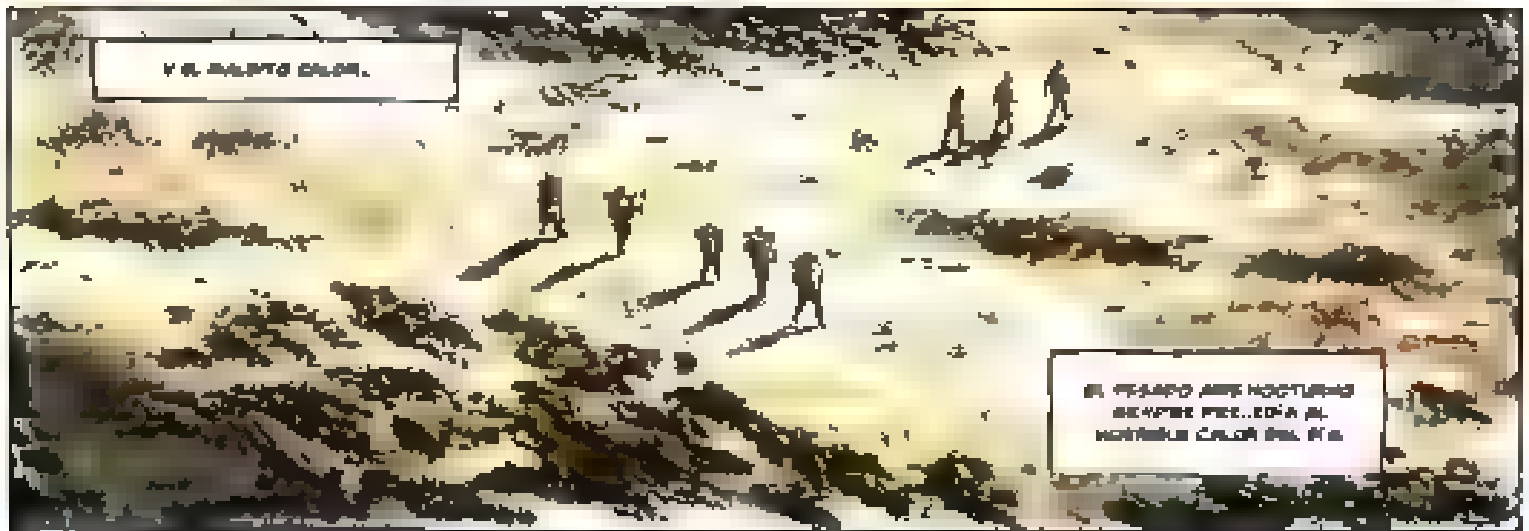
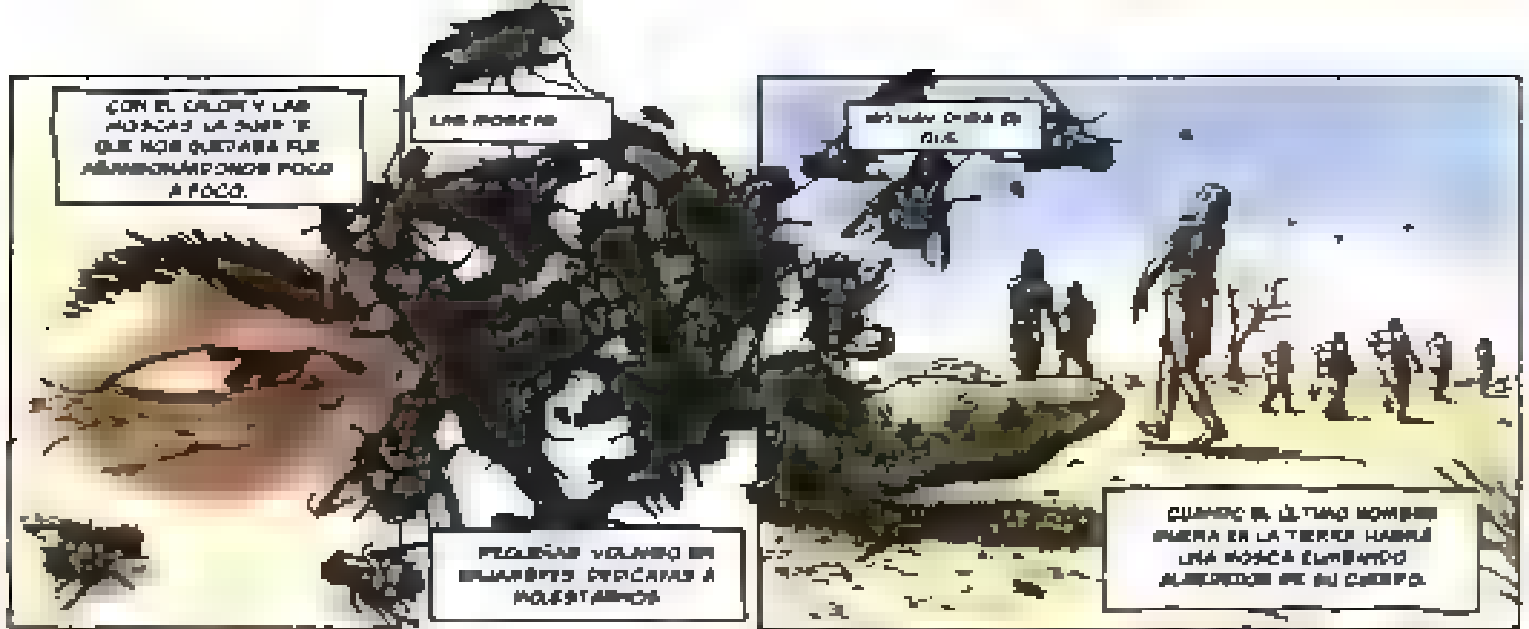
EL SER UN MUNDO
BOCA EN DELANTE.



EN ELLOS
EL HOMBRE Y SU
ORIENTACIÓN.

EL EL MUNDO
NUESTRO Y EL NO
NO NOS HACER
CARGAR DE ELLOS.





LA IDEA NO ERA MUY PROMETEDORA
PERO NADIE TENÍA UNA MEJOR.

ASÍ QUE PUSIMOS
MANOS A LA OBRA...

HASTA QUE NOS
SANGRARON LAS
MANOS.

NO HAY SOMBRA NI REFUGIO EN
SOMBRA EN ESTE HOGNIO.

CON SUERTE ESTE AGUJERO NOS
DARÁ UN RESQUE.

CABALLEROS.

ERA MEJOR QUE
CONOCERLOS
EL AGUA.

EN ESTO INFERNO, EL
NADIE ES NUESTRA ÚNICA
ESPERANZA.

CUANDO SE ACABA,
MOMENTOS CON
TOTAL SEGURIDAD.

TEMA QUE HABER UN
FINA, PARA ESTE
VIAJE.

LA PREGUNTA ES SI
PEDIAMOS ESPERAR
SIN FINAL O NO.

SOBRE LAS TIEMAS NOS
ARRASTRAMOS FUERA DE
AQUÍ, HONRO DE TENDAMOS
QUE MORIR, ENTONCES
MEJOR HACERLO FUERA
QUE ALLI DENTRO.

CONTAMOS CON EL RESPETO
SABÍDO.

PERO NO PODEAMOS DAR
UN PASO MAS, DEJAMOS
ADOLANTE OBRAS, BARRIDOS

ASÍTO ES UN TERRITARIO
SABÍDO, QUATERNARI

PERO EN LA SOMBRA
DE ESA MONTAÑA Y EN LAS
ÁRBOLES, NOTAS DE AGUA.

PORQUE DEBEMOS ENCONTRAR AGUA
O MORIR. ALGO QUE NOS
RECORDA CONSTANTEMENTE.

BUENO.

EN EL MAPA DEL
MONTUOSO ES
CORRECTO.

ENTONCES DEBERÍA DE VERSE VARIAS
VECES ANTES DE QUE ALCANZAMOS
LAS MONTAÑAS Y EL CLIMA CAMBIE.

DURANTE LOS TIPOS SIGUIENTES,
FUIMOS A PROBAR LA EXACTITUD
DEL MAPA.

VENTO DEL FINISSETE,
QUÉ AGUA.

CON RENOVADAS FUERZAS
Y TRAS REFRESCARNOS,
CONTINUAMOS HACIA
DELANTE EN DIRECCIÓN A
LAS MONTAÑAS DE PIEDRA.

"UNA TIERRA DE
EXTREMOS".

NUNCA UNA
EXPOSICIÓN FUE TAN
ADECUADA.

YA NO DEBÍAMOS
TENER MIEDO DE
GUARDARLOS EN
AGUA.

Y
ENTONCES...

¡ACUÍ! ¡ACUÍ! ¡ACUÍ!
¡ACUÍ! ¡ACUÍ! ¡ACUÍ!

LA CURVA
DE LOS
PORTUGUESES

¡OH HENRY!
¡ACUÍ!

NO.
6000.

NO ES UN
HOLANDO.

ES
PRESENTO
A JOSHUA
SILVESTRA.
QUEM ALIÓ
HACE 300
AÑOS

A TEMPERATURAS MUY BAJAS, LA PIEL
PUEDE CONSERVARSE INDETERMINATE.

¡EUREKA!

CON ESTE MUSEO? ESTE MUSEO
CON FORMA DE PLUMA.

CON ESTE INSTRUMENTO
DIBUJÓ EL MAPA.

¿QUE ROMA ANTERIOR?

ATRAÍDOS CON
EL HOMBRE QUE
NOS TRAJO AQUÍ.

SE HA CERRADO
EL CÍRCULO.

ATORMENTADOS POR EL MANSER U
EL PAPA ANTONIO VASCO DE ALMEIDA

LOS DIENTES
DE VENTRO DEL
CASTAÑO SEARON
DURANTE TODA
LA NOCHE.

Y
MURMURANDO
DE PERDURARON.

Y CUANDO EL SOL COMENZÓ
A ENTRAR EN LA CUEVA,
VINOS QUE EL POBRE
MUCHO MUERTO.

DESPACIO EN PAZ.

ABANDONAMOS AQUEL
MUCHACHO MURTO.

DEJAMOS A LOS MUERTOS
HOMERO CON HOMERO,
EL NOBLE PORTUQUEO DE
CUESTA UNICA.

Y AL MISERABLE
HOTENTOTE.

HUO SALVAME DE UNA
RAZA INFERIOR.

LA PREGUNTA
DE LOS HOMBRES
ENTONCES FUE

¿CUÁLES ERAN
NUESTRAS
POSIBILIDADES DE
LLEVAR EL MUNDO A
FATAL DESTINO?

Y ENTONCES ESTANDO LOS CUATRO AL
CAMPO DE LA CANTARITA EL PRIMER DE LOS
HOMBRES QUE NOS DIO NUESTRO RESPUESTA.

POR FORTUNA
MÁS O MENOS.

TIENEN
COMPANIA.

JUNTOS, CABALLEROS
APUNTA A LOS CUATRO.

ESTAMOS DE NUESTRA
BUENA FORTUNA PERO QUE
UNA DE NUESTROS ARMAS

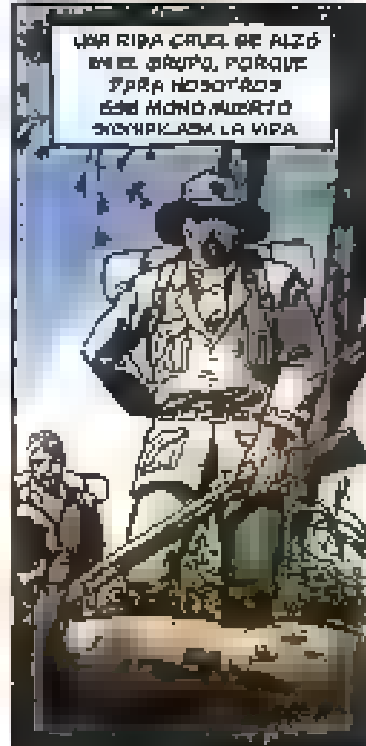
ALCANCE SU
OBJETIVO



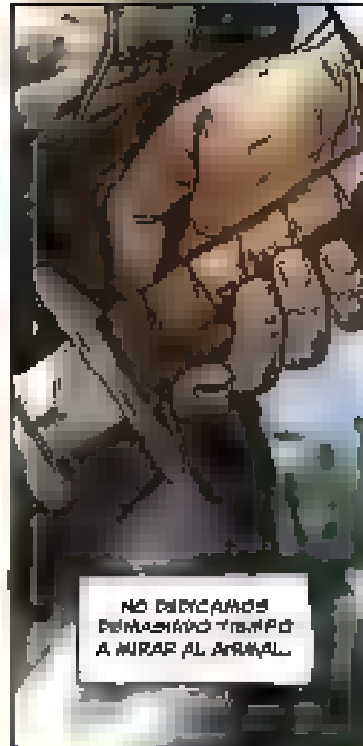
¿QUÉ COSA QUIERES
HABER ALCANZADO?

SÓLO HA PODIDO SER
USTED. BOOP.

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡



UNA RIPA CRUEL SE ALZÓ
EN EL GRUPO, PORQUE
PARA NOSOTROS
ESSE MONDO MUERTO
SIGNIFICABA LA VIDA.



NO DEDICAMOS
DEMASIADO TIEMPO
A MIRAR AL ANIMAL.

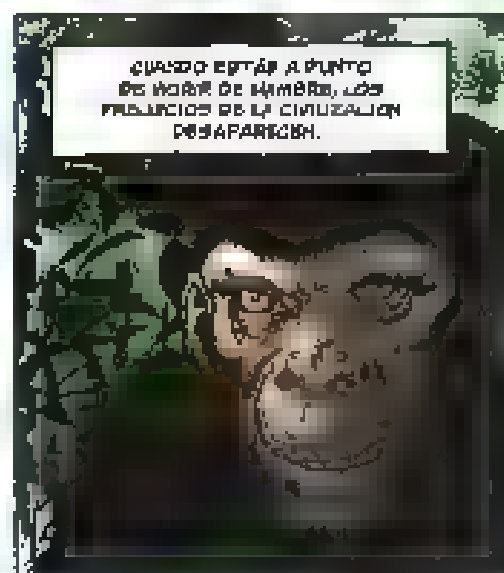


¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡ EN
UN INSTANTE.



EL HIERRO Y EL AHN
CAPIRANO CORRIER.

TOBYNA CALIENTE,
GENTE CRUDA.



CUANDO ESTÁS A PUNTO
DE MORIR DE HAMBRE, LOS
PRODIGIOS DE LA CIVILIZACIÓN
DESAPARECEN.



PERO SON GRANDES PUEBLOS DE NUESTROS ACTOS
PARA NO SALTAR DIRECTAMENTE SOBRE LA COMIDA.

¿¿¿¿¿¿¿¿¿¿



¡¡¡¡



EN EL MASO.



FOR FOR FORMANT!



?

¡LAD
JUEGAS!



APENAS TENIA TIEMPO DE ESTAR QUE
PAROSHI A NUESTRO AMIGO A CUERILLO.



¡OLA
PAPA!





¡PAZI
Y SALUDOS.



¿QUE HACEN AQUÍ? ¿POR QUE
VUESTRAS CARAS SON BLANCAS?



¿Y POR QUE EL TIENE PIEL
EN UN LADO DE LA CARA Y
DIENTES QUE CAMBIAN?



VENIMOS DE MUY
LEJOS MAS ALLA
DE LAS MONTAÑAS

QUE DIENTES ESTÁN ENDEBIAADOS.
N. NUNCA QUE VUESTRAS ARMAS.



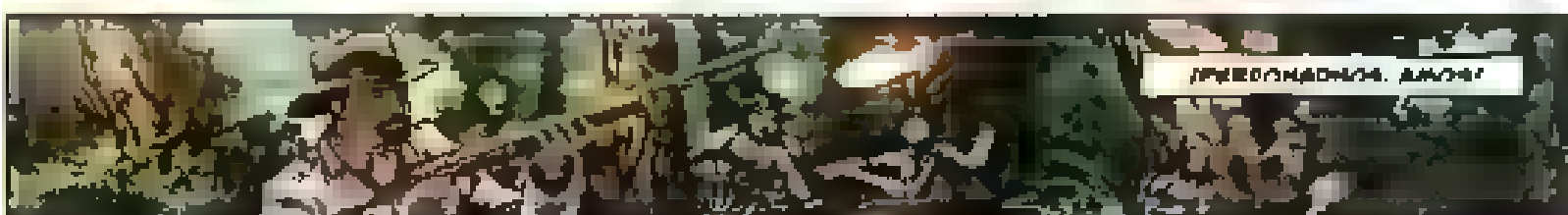
¡MONTAÑAS! NADIE PUEDE CRUZAR ESA
ÁREA PORQUE LA FUERTE DUELE Y
CUALQUIERA QUE SE ATREVA A IR ALLÍ.

¡BASTARON!



ESTE ATREVERE
A DAROS DE
NOBROTOS!

¡¡ENTONCES
DIENTE MI POFENIT!



¡PERDONADNOS. AMOS!

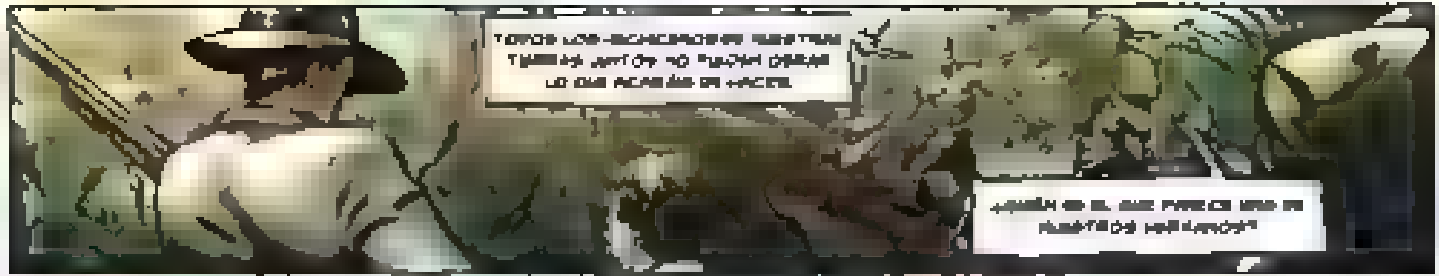


VUESTRO RECONOCIMIENTO MARCHARIA UN CASTIGO. PERDÓ DE PERDONADOS.



ESTÁN EN EL CAMINO DEL BOSQUE Y
DE LA MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA, EN UN BOSQUE.

EL BOSQUE ES UN
BOSQUE DE
MONTAÑA.



EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.

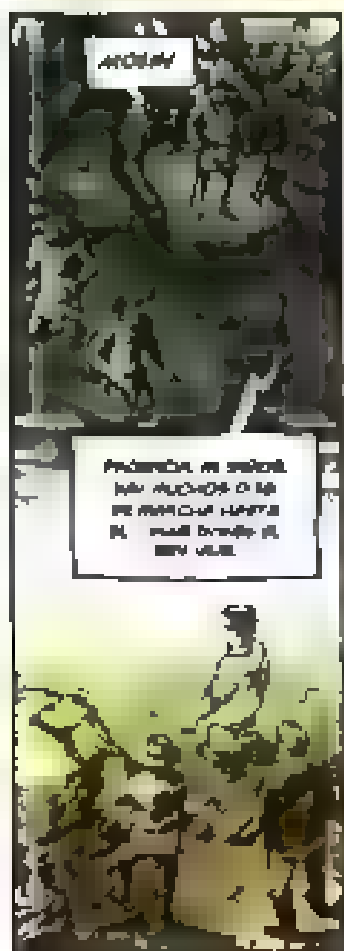
EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.



EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.



EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.



EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.

EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.

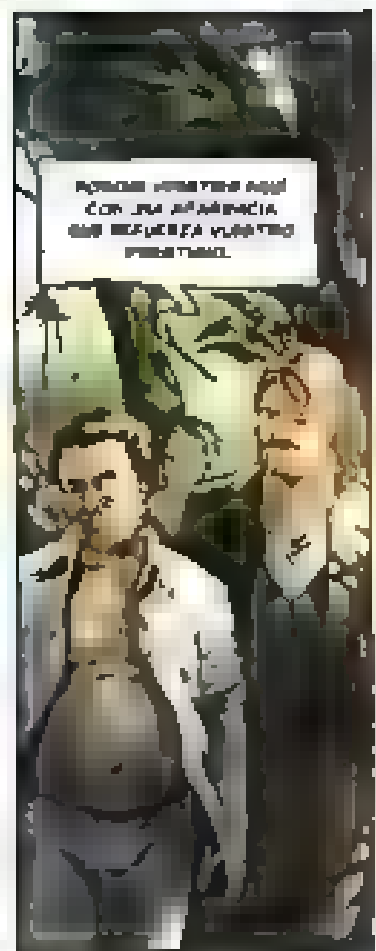


EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.



EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.

EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.



EL BOSQUE ES UN BOSQUE DE
MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA. EL BOSQUE ES UN BOSQUE
DE MONTAÑA.



EL MUNDO CUBIÓ
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO

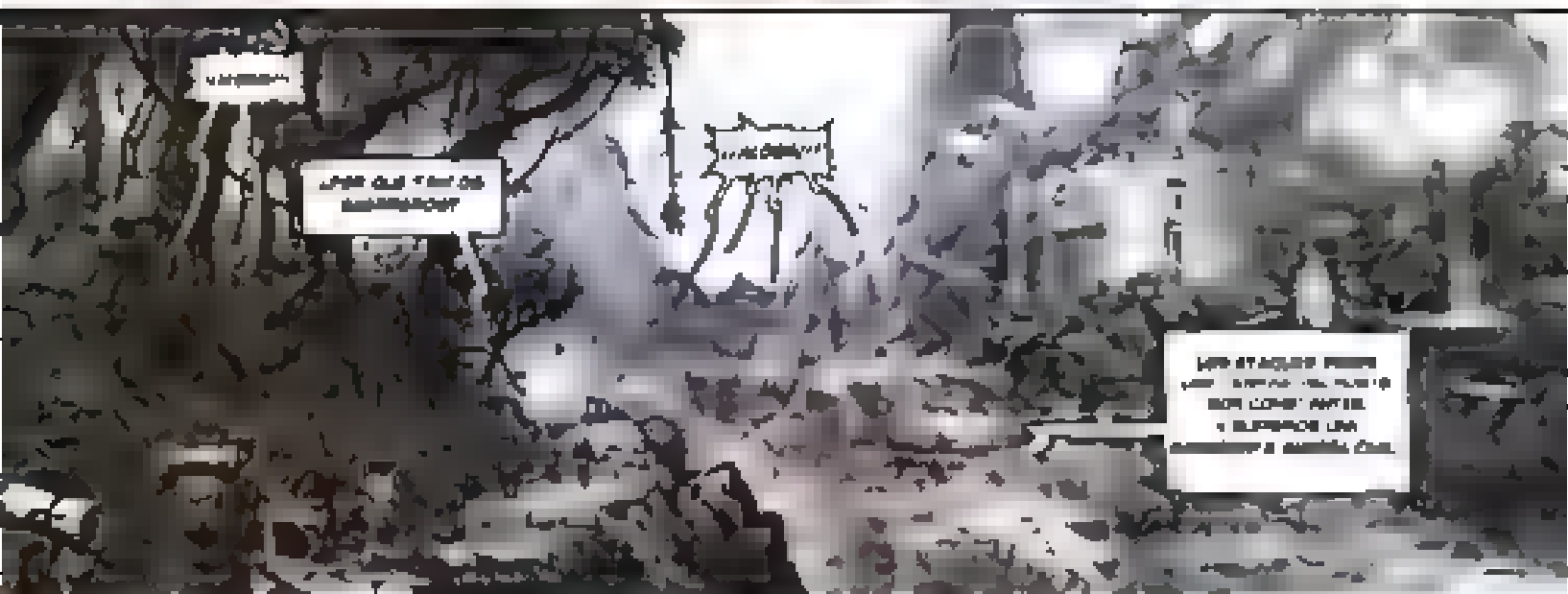


EL MUNDO CUBIÓ
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO



ESTO ES EL PRIMER
MUNDO DE LOS
MUNDO CUBIÓ
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO

ESTO ES EL
PRIMER MUNDO

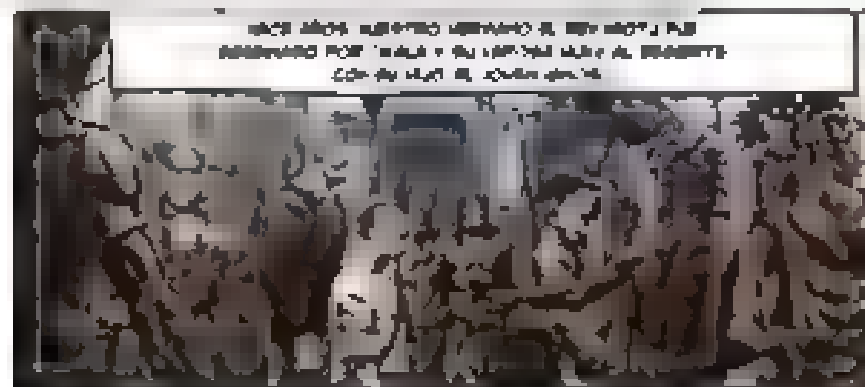


ESTO ES EL PRIMER MUNDO

ESTO ES EL PRIMER MUNDO

ESTO ES EL PRIMER MUNDO

ESTO ES EL PRIMER MUNDO
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO



ESTO ES EL PRIMER MUNDO
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO

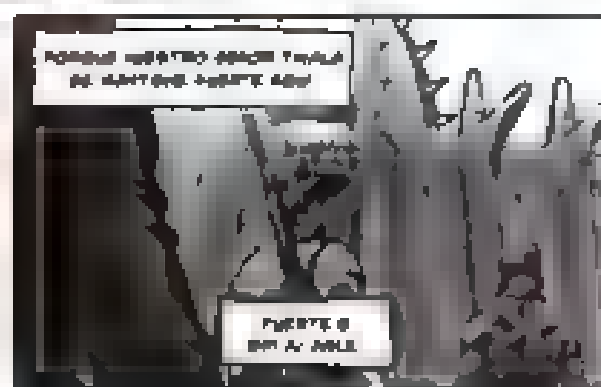


ESTO ES EL PRIMER MUNDO
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO



ESTO ES EL PRIMER MUNDO
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO

ESTO ES EL PRIMER MUNDO
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO



ESTO ES EL PRIMER MUNDO
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO

ESTO ES EL PRIMER MUNDO
RECORDANDO A SU
PRIMA MAMA
ENTREVISTANDO

ESTO ES LOO,
LA DEMONENCA
REAL.

ESA GENTE TENA
CONOCIMIENTOS
ELEMENTARIOS DE
ARQUITECTURA Y
PLANEACIÓN URBANA
PARA BUENO SABERLO.

LOO ESTABA BIEN IDEADA,
BIEN DEFENDIDA, CON UN FOSO,
MUROS Y CALABOCHES.

NOS ESPERABAN,
PORQUE IMPADROS HABIA
ENVIADO HOMBRAS
A AVISAR AL REY DE
NUESTRO LEGADO.

EN ENT
CON HACERLOS INOCENT

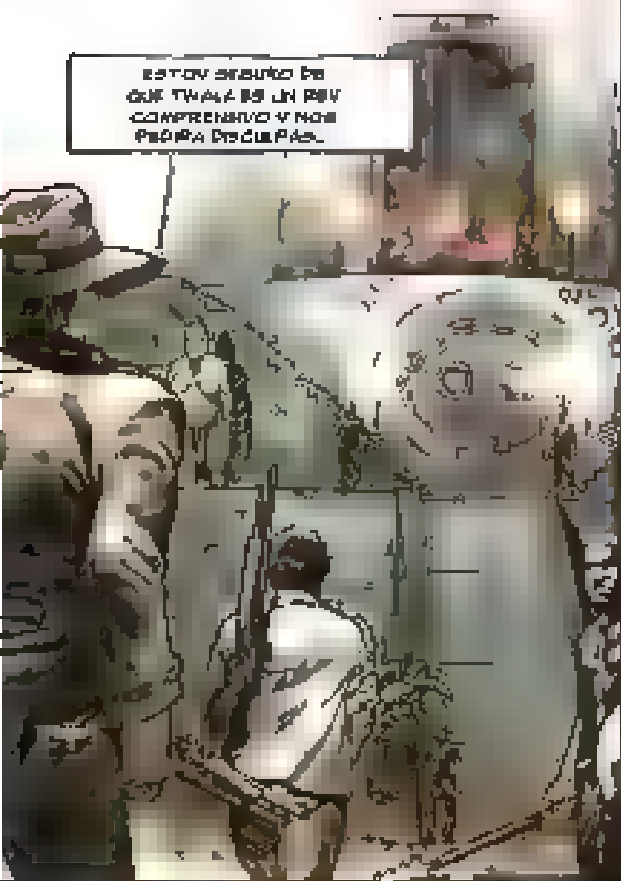
LOS SAVAJES PRIMABAN
QUE LES TOMÉIS EN
ACERTAS SU IMITACIÓN
DE INMEDIATO.

NOS DEMORAMOS UNA HORA
PARA ESTAR LISTOS Y NO QUERÍAS
CARRO, LOS PRYAS.

¿ESTAN LISTOS?
¿PUERAS QUE LE
ACUERDE QUE LE
LLEVARON CON LAS
COSAS DEL PRY?

ENTONCES
PREPARADOS PARA
EL DESARROLLO
DE NUESTROS
AFECTACIONES

ESTOY SEGURO DE
QUE THAA ES UN PEY
COMPRENSIVO Y NOS
PEDIRÁ DISCULPAS.



CUANDO ESTENOS
FRENTE A EL



EXTRANJEROS.



¡PIERO, ME HAS
RECONOCIDO
PUBLICAMENTE

SCARPA



SER HENRY DE HABIA
LEVANTADO ANTE ESTE
HOMAGE BRITAL



UNA MUERTE POR EL
PLENICO TOTAL QUE
NO PODERBA VOLVO A
SENTIRSE CLARAMENTE.

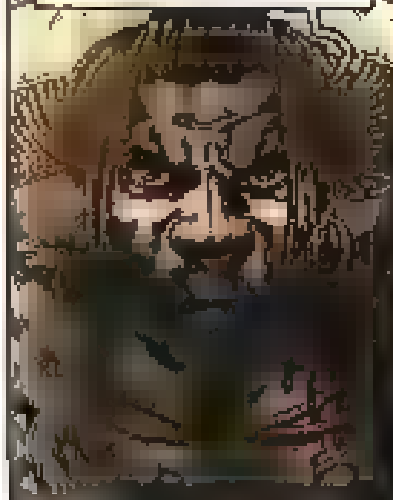


HOMAGE BLANCOS.
¿CUM HONORARIO VENIDO A HACER ALGO?

LA SANTA UNION CON
ESTAS TIERRAS.
ESO DEBERIA
SER RESUESTA
SUACIENTE CON
ALLEGADO.



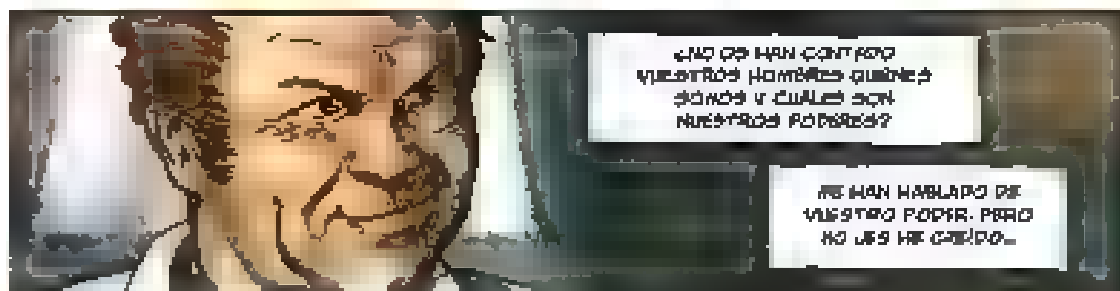
TENES LA BOCA MUY GRANDE.
RECUERDA QUE TU TIERRA
ESTA MUY LEJOS Y QUE AHI
NO SOVEL SEROR.



FUEGO HACERTE LO MISMO CON LO HIZO A
MILO A ESE SOLDADO DUTIL.



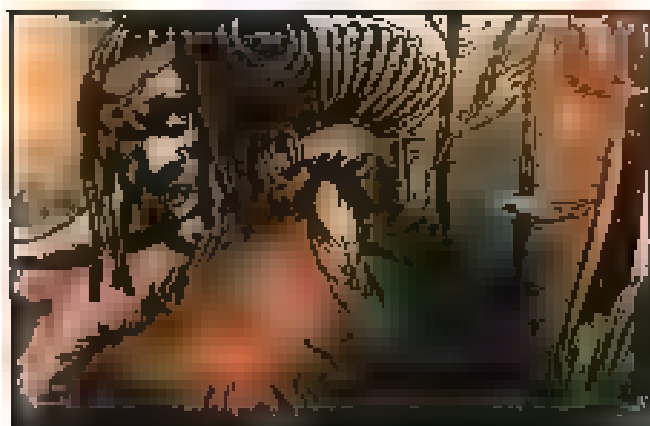
¿NO OS HAN CONTADO
NUESTROS HOMERES QUENES
SOMOS Y CUALES SON
NUESTROS PODERES?



ME HAN HABLADO DE
VUESTRO PODER, PERO
NO LES HE CREDO...



AN QUI NO SE CREE QUE
SEA EL MEDICERO DEL
GRUPO



¡BIEN! PARA QUE VÉAS
QUE VENIMOS CON BUENAS
INTENCIONES.

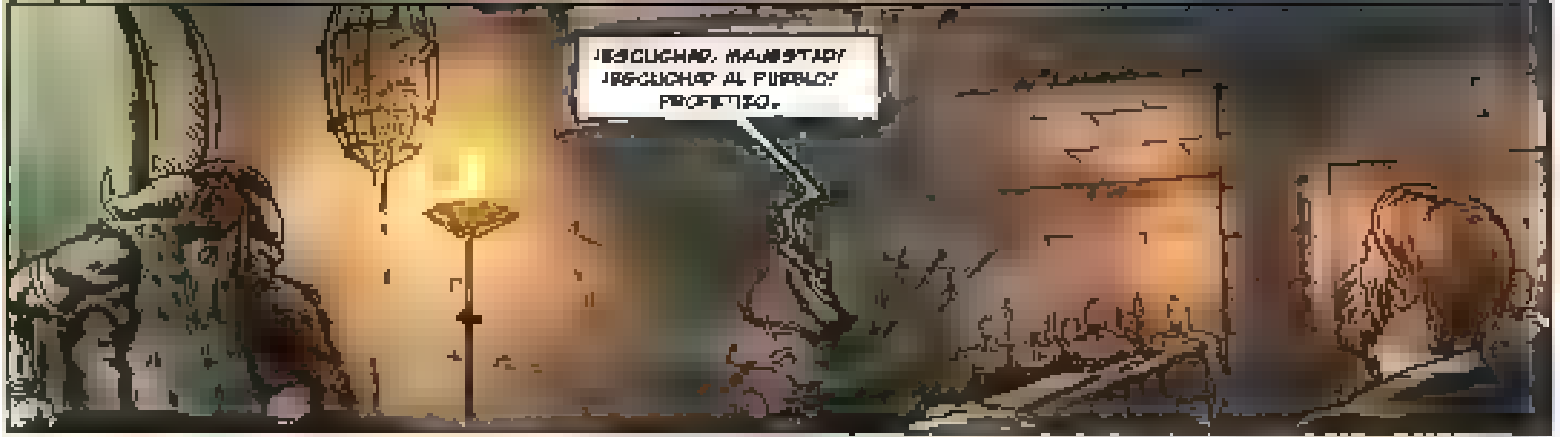


RE RESPLAMOS UN
TUBO ENGRUADO
COMO LOS NUESTROS.



¡SANGRE!

MILO SE SANGRELO CON
HUELLO, LO SE VEO.



¡ES CUCHAR, MAESTRO!
¡ES CUCHAR AL FUEBLO!
¡PROFETEO!



EL HOMBRE BLANCO
VENDRA.

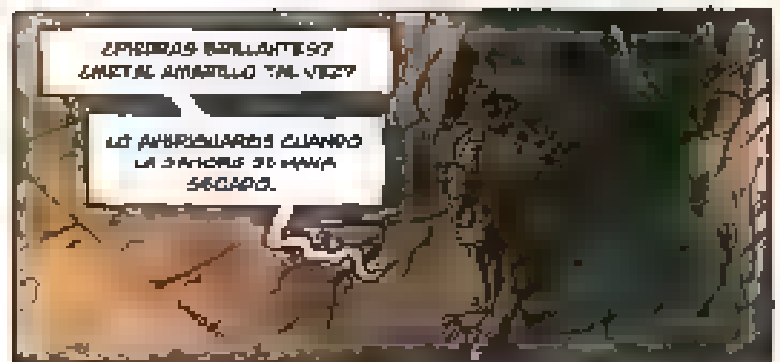
¡MALA SUERTE!
¡MALA SUERTE!



¿QUÉ QUEREN, ESTOS HOMBRES
BLANCOS TAN HAMBRIOSOS CON
LOS PUEBLOS DE LA TIERRA?
¿SU MADRA?



¿QUÉ ES LO QUE BUSCAN?



¿PIEDRAS BRILLANTES?
¿METAL AMARILLO TAL VEC?

LO APRECIAREIS CUANDO
LA SANCION SE HAYA
SECADO.



¡BLANCOS!
GABOOL HABLA
CON EXTRAÑAS
PALABRAS...



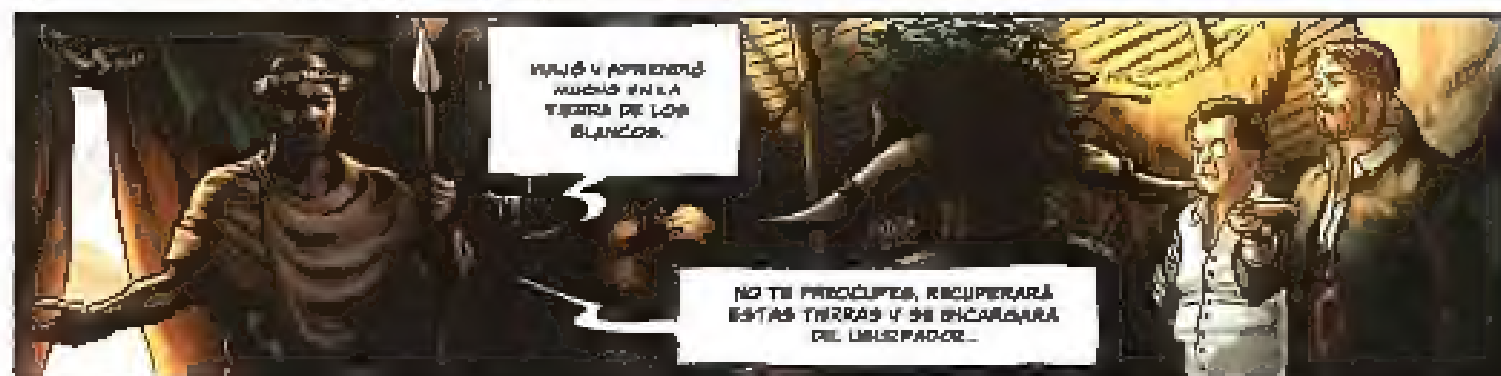
Y TENGO LA TENTACION
DE MATARLOS.

LA DISGRACIA
CAERÁ
SOBRE TI, OH
MAESTRO!



¡NO AMENAZAS
AL REY!

NO LE ESTOY
AMENAZANDO.
LE ESTOY ADVIRTIENDO.



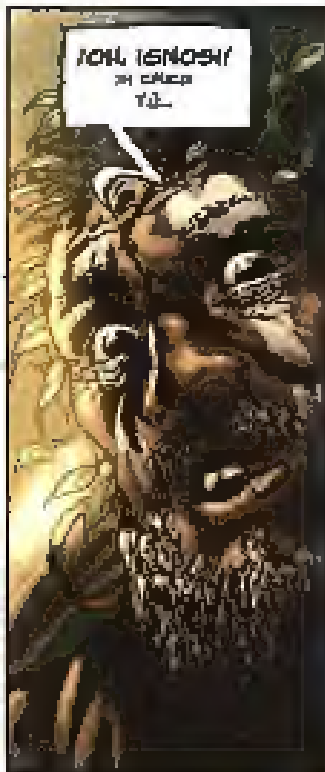


¿CÓMO SABES ESO?

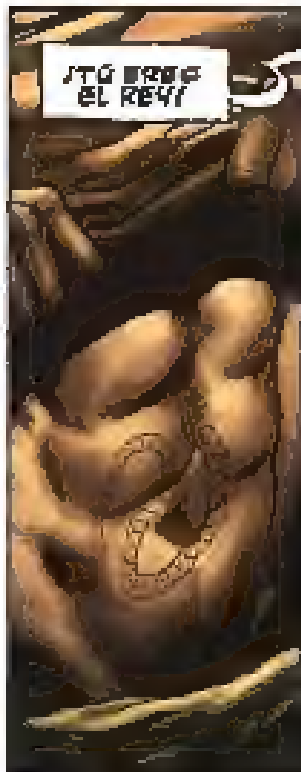
SOY ISHOSL.



RECONOCE, EL SIGNO DE ESTA SERPIENTE SAGRADA QUE MARCA EL NOMBRE DE LA HERENCIA DEL NIÑO AL NACER?



ISH, ISHOSL
MI CHERO
TÚ.



¿TÚ ERES
EL REY?



LEVANTATE, TÚ.

¿QUIERES AYUDARME A
RECUPERAR EL TRONO DE
MI PADRE?



NO TENGO OTRAS
OPCIONES. ISHOSL, HE TOMADO MI
DECISIÓN.

ER TUNOL.



EN CUANTO
RECUPERES EL TRONO,
TE DEVOLVERÉ TU
POSICIÓN CON LOS
MAYORES HONORES.



SEERÁ DE LO PRIMERO
QUE REALICE CUANDO
SEA EL REY.



¿A VOSOTROS, LOS HOMBRES BLANCOS? ¿QUIERÉIS PRESTARME VUESTRA PODEROSA AYUDA Y COLABORAR?

¿ESTÁ EN MI MANO HACER ALGO POR VOSOTROS? LO QUE DEBE. ¿PUEDES TRADUCIR ESO, MACUMAZAHN?

¿POR QUÉ NO?

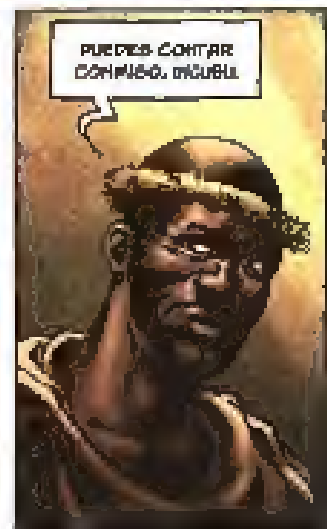


TE LLAMES COMO TE LLAMES, SIEMPRE ME HAS GUSTADO.

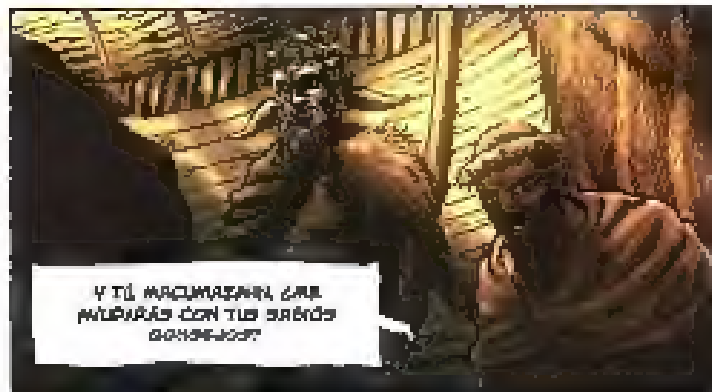
POR ESO, Y PARA PODER A TRAVÉS DE MÍ RECONOCERTE, TE AYUDARÉ.



NO QUIERO RECOMPENSA... SOLO QUIERO ENCONTRAR A MI HERMANO EN ESTE TERRITORIO DESCONOCIDO.



PUEDES CONTAR CONMIGO, INUBU.



Y TÚ, MACUMAZAHN, ¿QUE HARÁS CON TUS HEREDOS?



NO ABANDONARÉ A MIS AMIGOS...

PERO CUANDO ME EMBARCO EN UNA PELIGROSA AVENTURA, QUIERO OBTENER SEÑALAMIENTO DE ELLO.



AN QUE, RESPONDIENDO A TU PREGUNTA, UNBOPA, ¿CÓMO GUERDA QUE TE LLAMES...

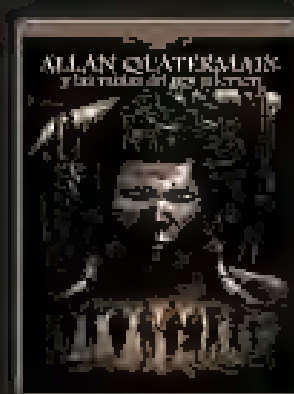
- ACEPTO
VOLAR POR TI.



ALLAN QUATERMAIN y las minas del rey Salomón

Durante el nuevo imperialismo, cuando África fue dividida entre las potencias coloniales europeas, un grupo de exploradores se lanzó a una misión de rescate a través de lo que era entonces, y ahora, una tierra desconocida...

El hombre que encabezaba esa extraordinaria expedición no era otro que uno de los más famosos cazadores, el más peligroso de los aventureros de las colonias. Su nombre era Quatermain y tenía una obsesión compulsiva: los diamantes perdidos de las minas del rey Salomón...



Asco

